



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Plenara Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Tovarăși,

Plenara Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste a dezbătut probleme de mare actualitate. Toți membrii Consiliului care au luat cuvîntul aici au evidențiat preocupările consilierilor județeni, orașenești și comunei pentru rezolvarea problemelor oamenilor muncii făcute în timpul campaniei electorale precum și, în general, pentru rezolvarea diferitelor sesizări și propuneri adresate curent de oamenii muncii consilierilor Frontului, diferitelor organisme ale statului.

Trebuie să spunem, că, într-adevăr, în perioada care a trecut de la alegeri a existat o mai intensă preocupare pentru rezolvarea acestor probleme, pentru soluționarea chestiunilor de muncă și viață care îi privesc nemijlocit pe cetățeni, precum și a problemelor de ordin gospodăresc-edilitar.

După cum au arătat mai toți vorbitorii, cu deosebire în domeniul gospodăresc-edilitar s-au realizat multe lucruri bune — deși trebuie spus că mai avem mult de muncit pentru a asigura ca orașele și comunele patriei să fie bine întreținute și gospodărite. Paralel cu rezultatele bune pe care le-am obținut, în acest domeniu mai persistă destule neajunsuri. Unele consilii ale Frontului, cit și unele consilii populare nu se îngrijesc cu toată atenția la mijloacele pe care le au la dispoziție să fie folosite cu rezultate maxime în ridicarea nivelului edilitar-gospodăresc al orașelor și comunelor, în crearea unor condiții de viață tot mai bune cetățenilor patriei noastre.

De asemenea, după cum s-a subliniat aici, nu toți deputații acordă atenția cuvenită problemelor ridicate în întîlnirile avute cu cetățenii. Trebuie să atragem atenția tuturor deputaților — atât celor ai Marii Adunări Naționale, cit și ai consiliilor populare — să se preocupe în mai mare măsură de rezolvarea problemelor ridicate de alegători. Deșigur, sint probleme care nu-și pot găsi o rezolvare rapidă; dar chiar și în acest caz cetățenii trebuie să primească răspuns, arîndu-li-se ce se poate și ce nu se poate soluționa, explicîndu-li-se cu argumente cauzele, motivele. Numai așa oamenii muncii simt în mod conștient că organele statului, organismele Frontului Unității Socialiste se preocupă cu adevărat de problemele lor. Acolo unde nu există încă condiții pentru rezolvarea propunerilor făcute, sau cînd problemele ridicate sint neîntemeiate, trebuie date explicații pline de răbdare cetățenilor; procedînd astfel vom avea de cîștigat din toate punctele de vedere.

Așa cum am mai spus și în alte împrejurări, organele noastre de stat și organele Frontului Unității Socialiste, precum și organele de partid și organizațiile de masă — au ca datorie fundamentală să se ocupe permanent de soluționarea problemelor ridicate de cetățeni. Activitățile organelor de stat, de partid și ai organizațiilor obștești — deci și ai consilierilor Frontului Unității Socialiste — trebuie să înțeleagă că sint chemați să servească, prin întreaga lor activitate, interesele cetățenilor. Numai în măsura în care își îndeplinesc cu răspundere și consecvență aceste atribuțiuni ei se bucură de încrederea cetățenilor. Numai astfel ei vor reuși să unească elanul și energia tuturor cetățenilor în îndeplinirea sarcinilor

nilor privind dezvoltarea societății, ridicarea nivelului de viață și de civilizație al orașelor și satelor patriei noastre socialiste.

În această ordine de idei, aș dori să mă refer la necesitatea ca deputații Marii Adunări Naționale să prezinte în mod mai organizat dări de seamă în fața alegătorilor. Cred că ar fi bine să ne gîndim ca, în cursul lunilor mai-uniune să aibă loc asemenea întîlniri în întreaga țară. Cu acest prilej să se dezbătă ait problemele legate de activitatea deputaților, modul de rezolvare a problemelor ridicate de alegători, cit, mai cu seamă, problemele hotărîte de ultima plenară a Comitetului Central al partidului privind dezvoltarea agriculturii, precum și hotărîrile Marii Adunări Naționale privind calitatea produselor, organizarea și disciplina muncii.

Este necesar ca inșeși consilierii Frontului să exercite un control mai operativ asupra felului în care deputații mențin contactele cu alegătorii, îi informează asupra activității lor și asupra problemelor generale, rezolvă problemele pe care le ridică cetățenii.

În Frontul Unității Socialiste sint prezente toate organizațiile obștești; de aceea este necesar ca în consiliile Frontului să se dezbătă modul în care aceste organizații participă la îndeplinirea programului adoptat în comun, a programului cu care ne-am prezentat în alegeri în fața poporului, la realizarea politicii partidului și statului. În această privință cred că atît Consiliul Național cit și consiliile județene au făcut încă destul de puțin. În planul de măsuri al Consiliului Național există unele prevederi în această privință; cred că trebuie să ne propunem să dăm mai multă viață consiliilor, să facem ca ele să aibă un rol mai mare în coordonarea activității organizațiilor componente.

Aici s-a considerat că o problemă importantă este creșterea contribuției uniunilor de scriitori, artiști plastici și compozitori la munca de educare, îndeosebi a tineretului. Mi-a făcut plăcere să ascult că Uniunea Scriitorilor a început să întreprindă unele acțiuni în această direcție. Sperăm că acestul bun care s-a făcut — și care constituie, poate o revenire la unele obiceiuri bune din trecut, în mod nejustificat uitate — va fi dus mai departe. Este necesar să se încetețenească în activitatea Uniunii Scriitorilor și a celorlalte uniuni ca o metodă permanentă întărirea contactului cu cititorii, cu beneficiarii operelor, cu cetățenii. Deșigur, în cadrul acțiunilor de care s-a vorbit, artiștii vor citi sau vor prezenta cetățenilor operele lor, dar cu această ocazie ei vor trebui să asculte și ce spun cititorii. Din această va ieși ceva util atît pentru public, cit și pentru creatori. În felul acesta cititorii, ascultătorii, spectatorii vor primi din parica uniunilor de creație sprijin, astfel încît să poată înțelege mai bine operele. În același timp însă și scriitorii, artiștii, oamenii de creație în general vor înțelege mai bine aspirațiile și dorințele publicului pentru a putea crea lucrări care să corespundă dorințelor și năzuințelor cetățenilor patriei noastre. Deci din stringerea acestui contact are de cîștigat pină la urmă societatea noastră socialistă, arta și cultura, oamenii de creație, cetățenii patriei.

S-a vorbit despre activitatea Uniunilor Arhitecților. Cred că una din recomandările pe care Consiliul Național trebu-

ie să le facă Uniunii Arhitecților este aceea de a asigura ca în fiecare județ să existe oțiva arhitecți; oricîte eforturi ar depune Uniunea Arhitecților din București, ca nu poate înlocui ceea ce pot face arhitecții care trăiesc și muncesc în județe. Sint de acord ca județele să se adreseze Uniunii Arhitecților, urmînd ca aceasta să organizeze trimiterea din care să facă parte — în afara arhitecților — cadre din învățămînt și din instituție. Aceste echipe să ajute organele locale în definirea sistemărilor și în proiectare. Eu cred că, într-adevăr, Uniunea ar putea crea grupe de arhitecți pentru județele care n-au instituit puterice; aceste grupe să aibă oarecum o răspundere permanentă, acordînd județelor un sprijin, un ajutor sistematic. Acesta ar fi un lucru bun.

Sint însă și alte probleme, tovarăși, care merită să facă obiectul discuțiilor în cadrul consiliului nostru; cred că organizațiile care fac parte din Consiliul Național, cit și Biroul Executiv se vor gîndi să lărgescă tematica dezbaterilor. Ar fi bine dacă la ordinea de zi s-ar pune măsurile ce trebuie luate de către Consiliul Național al Frontului pentru îndeplinirea celor două programe adoptate recent de Comitetul Central în domeniul agriculturii. Trebuie să avem în vedere că în cursul următoarelor luni se va definitiva planul cincinal; (întind seama că el privește toate sferile de activitate ale societății noastre, este normal ca Consiliul Național să-și spună părerea, să-și aducă contribuția la definirea lui. Sint și alte probleme care, puse în dezbaterile Consiliului, cu participarea reprezentanților tuturor categoriilor sociale, ai tuturor organizațiilor obștești, vor putea fi soluționate în mai bune condițiuni, corespunzător cerințelor dezvoltării continue a societății noastre socialiste. Aceasta este, de altfel, una din rațiunile creării Frontului Unității Socialiste. Prin participarea mai activă, organizată, a tuturor categoriilor sociale, a tuturor organizațiilor obștești la elaborarea politicii interne și externe a partidului nostru, să asigurăm adeziunea largă a întregului popor la opera de edificare a socialismului, la politica externă, de apărare a păcii, dusa de statul român!

Totodată, activitatea Frontului este și o cale eficientă de atragere a maselor largi populare la viața politică și socială a țării. În felul acesta, democrația noastră socialistă devine tot mai efectivă și tot mai eficientă. Prin participarea tot mai vie a organizațiilor obștești, a reprezentanților tuturor categoriilor sociale, a maselor inșeși, la întreaga politică a partidului și statului facem pași înainte în perfecționarea democrației noastre socialiste — parte componentă, inseparabilă a edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate. Iată de ce cred că trebuie să ne gîndim mai serios la perfecționarea muncii consilierilor Frontului Unității Socialiste, începînd chiar cu munca Consiliului Național.

În ce privește problemele internaționale, după cum a reieșit din informarea prezentată aici, în perioada care a trecut, Biroul Executiv a desfășurat o activitate importantă, stabilind legături cu o serie de organizații similare din țările socialiste, cu organizații

(Continuare în pag. a 3-a)

În ziua de 27 martie a.c., sub președinția tovarășului Nicolae Ceaulescu, au avut loc lucrările plenarei Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Plenara a dezbătut modul în care s-au rezolvat propunerile făcute de către cetățeni în campania electorală din ianuarie-martie 1969, precum și activitatea depusă pînă acum de consiliile Frontului Unității Socialiste și principalele sarcini ce le revin în anul 1970. Plenara a aprobat materialele prezentate în aceste probleme și programul de activitate al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Plenara a dezbătut și a aprobat activitatea internațională desfășurată de Frontul Unității Socialiste, precum și planul relațiilor externe pe anul 1970.

Plenara a adoptat textul documentului „Cu privire la securitatea europeană”, care se dă publicității.

Plenara a hotărît ca tovarășii Gheorghe Apostol și Constantin Mateescu, care au făcut parte din Biroul Executiv și din Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste ca reprezentanți ai Uniunii Generale a Sindicatelor din România, respectiv al Uniunii Centrale a Cooperativelor de Consum să fie eliberați din aceste funcții ca urmare a schimbărilor

intervenite în conducerea acestor organizații.

Plenara a ales ca membri ai Consiliului Național și ai Biroului Executiv al Frontului Unității Socialiste pe tovarășii, Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent și secretar al C.C. al P.C.R., președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Florian Dăndălaș, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Uniunii Generale a Sindicatelor din România, Valerian Popescu, președintele Uniunii Societăților de Științe Medicale și Dumitru Bejan, președintele Uniunii Centrale a Cooperativelor de Consum.

De asemenea, plenara a ales ca membru al Consiliului Național pe tovarășul Traian Dudaș, președintele Consiliului județean Mehedintzi al Frontului Unității Socialiste.

La dezbaterile din plenară au luat cuvîntul tovarășii: Nicolae Tăbircă, Coriolan Pop, Carol Kiraly, Zaharia Stancu, Aurelia Dănilă, Gheorghe Palos, Constantin Petre, Dumitru Toma, Carol Gollner, Ion Mărgineanu, Constantin Dumitrescu și Damian Ascanio.

În încheierea lucrărilor plenarei, a luat cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAULESCU.

Cu privire la securitatea europeană

Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste a examinat și aprobat în ședința plenară din 27 martie a.c. activitatea desfășurată în anul 1969 de către Biroul său Executiv, precum și proiectul planului pentru anul 1970 în domeniul relațiilor internaționale.

Consiliul Național consideră că una dintre principalele probleme care preocupă astăzi popoarele Europei, este instaurarea securității pe acest continent. Opinia publică europeană, tot mai mult organizată politic, profesional, personalități de prestigiu ale vieții publice, culturale, artistice etc., mase largi de oameni ai muncii din toate țările continentului, împărtășesc mereu mai intens această convingere și apreciază că este imperios necesar să se statornicească fără întîrzieri un climat de pace, favorabil dezvoltării cooperării multilaterale între popoarele europene. Soluționarea problemei securității europene reprezintă o etapă de cea mai mare importanță, pe calea promovării coexistenței pașnice între toate țările planetei noastre.

Consiliul Național dă o înaltă prețuire acțiunilor întreprinse în această direcție de Partidul Comunist Român și Guvernul Republicii Socialiste România. În spiritul Declarației Confăturii de la București din anul 1966 și a Apelului de la Budapesta ale Comitetului Politic Consultativ al Statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

Consiliul Național consideră că se dezvoltă în tot mai mare măsură condițiile necesare pentru convocarea conferinței statelor europene în problema securității.

Avînd convingerea că securitatea este cauza comună a tuturor popoarelor, fie ele mari sau mici, Consiliul Național este de părere că atît în fazele pregătitoare ale conferinței cit și în etapele următoare, la discutarea și rezolvarea acestei probleme, trebuie să participe

cu drepturi deplin egale, reprezentanții autorizați ai tuturor țărilor interesate, fie că aparțin sau nu unor blocuri militare sau participă la alte aranjamente bi sau multilaterale. De asemenea, Consiliul este încredințat că atît în perioada premergătoare cit și în cursul desfășurării conferinței vor fi examinate cu atenție toate propunerile constructive, care se vor dovedi utile cauzei înțelegerii și securității statelor europene.

În temeiul concluziilor desprinse din dezbaterile care au avut loc, întind seamă de obiectivele sale programatice și de necesitatea de a aduce contribuția sa la organizarea conferinței pentru statornicirea securității în Europa, Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste:

— însarcinează Biroul Executiv să acționeze pentru stabilirea și dezvoltarea de relații cu formații politice similare Frontului, partide politice, organizații sociale, culturale și științifice, reprezentanți ai parlamentelor și personalități din toate sectoarele vieții sociale din țările Europei, care pot fi interesate în pregătirea conferinței guvernelor continentului consacrată soluționării problemelor securității europene;

— recomandă organizațiilor de masă, obștești și profesionale, uniunilor culturale și științifice care fac parte din Frontul Unității Socialiste, să stabilească și să intensifice relațiile lor cu organizațiile, asociațiile, uniunile obștești, culturale și științifice, din toate țările Europei, care militază sau doresc să acționeze pentru mobilizarea celor mai largi cercuri ale opiniei publice, a parlamentelor și guvernelor în vederea organizării conferinței pentru securitatea europeană.

Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste este pe deplin convins că Poporul Român, își va aduce și pe viitor contribuția sa, la promovarea cooperării între toate țările, la statornicirea securității în Europa, în întreaga lume.

CONSILIUL NAȚIONAL
AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE
DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cea de-a treia zi a lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale a fost consacrată dezbaterii politicii internaționale a Republicii Socialiste România. În sală se aflau deputații marelui sfat al țării, precum și numeroși invitați — conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziariști.

Printre invitați se aflau șefii misiunilor diplomatice acreditați la București și numeroși corespondenți ai presei străine. Deputații și invitații au înțîmpinat cu vîl și puterice aplauze pe conducătorii partidului și statului, tovarășii: Nicolae Ceaulescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian Dănilă, Gheorghe Stancu, Drăgan, Ionescu, Făzekaș, Petre Lupu, Măneaș, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

Deschînd lucrările, președintele Marii Adunări Naționale, Ștefan Voitec, a propus apoi adoptarea unei hotărîri a Marii Adunări Naționale cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969.

La dezbaterile generale, au luat cuvîntul deputații: Mihai Dălea, președintele Comisiei pentru politică externă a Marii Adunări Naționale, Gheorghe Roșu, prim-secretar

al Comitetului județean — Bacău al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, Ștefan Voitec, secretar general al Ligii române de prietenie cu popoarele din Asia și Africa, Mihail Lupșan, maistrul la Combinatul siderurgic din Reșița general-locotenent Ion Coman, adjunct al ministrului forțelor armate, Eduard Eisenburger, președintele Consiliului oamenilor muncii de naționalitate germană Ion Ursu, președintele Comitetului de stat pentru energie nucleară, Ștefan Peterfi, vicepreședinte al Consiliului de Stat, președintele Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară, Ion Spătărelu, președintele Cooperativei agricole de producție „Gheorghe Doja”, județul Ialomița, Ion Dumitrescu, președintele Uniunii Compozitorilor, și Maria Groza, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, vicepreședinte a Consiliului Național al Femeilor.

În numele Biroului M.A.N., tovarășul Ștefan Voitec, a propus apoi adoptarea unei hotărîri a Marii Adunări Naționale cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969.

Deschînd lucrările, președintele Marii Adunări Naționale, Ștefan Voitec, a propus apoi adoptarea unei hotărîri a Marii Adunări Naționale cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969.

La dezbaterile generale, au luat cuvîntul deputații: Mihai Dălea, președintele Comisiei pentru politică externă a Marii Adunări Naționale, Gheorghe Roșu, prim-secretar

ternațională a Republicii Socialiste România în anul 1969, hotărîre care a fost examinată și înșusită de Comisia pentru politică externă a M.A.N.

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România, a aprobat în unanimitate, prin vot deschis, Hotărîrea cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969. Deputații supremului for al țării, invitații, aplaudă îndelung manifestările aprobarea deplină, adeziunea integrală a poporului la politica externă a Republicii Socialiste România, politică ce corespunde pe deplin intereselor și năzuințelor națiunii noastre socialiste.

La amiază, lucrările sesiunii s-au întrerupt urmînd ca următoarea ședință plenară a sesiunii a patra a celei de-a șasea legislaturi a Marii Adunări Naționale să fie anunțată din timp.

Președintele Marii Adunări Naționale, Ștefan Voitec, a anunțat că, potrivit principiului sesiunilor deschise, lucrările vor continua în comisiile permanente. (Agerpres).

În paginile 2, 4, 5:

Desfășurarea lucrărilor sesiunii
Marii Adunări Naționale

HOTĂRÎREA Marii Adunări Naționale cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România

Marea Adunare Națională, dezbătînd darea de seamă prezentată de ministrul afacerilor externe cu privire la activitatea internațională desfășurată de Republica Socialistă România în anul 1969

HOTĂRĂȘTE:

Approbă linia politică externă și activitatea internațională a Republicii Socialiste România, desfășurată în anul 1969;

Reafirmă hotărîrea Republicii Socialiste România de a promova și în viitor, în politica sa externă, întărirea și dezvoltarea prieteniei, alianței și cooperării multilaterale cu toate țările socialiste, extinderea colaborării cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială — pe baza principiilor suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi, ne-

reciproc —, sprijinirea luptei popoarelor aflate sub dominația colonială și lărgirea relațiilor de colaborare cu ținele state independente pentru dezvoltarea lor liberă, de sine stătătoare, asigurarea unui climat de pace și securitate în Europa și în lume, întărirea unității și solidarității cu forțele antiimperialiste ale contemporaneității;

Însarcinează Consiliul de Miniștri al Republicii Socialiste România să ia toate măsurile pentru îndeplinirea acestor politici.

Cele mai bune unități agricole cooperatiste primesc răsplata muncii lor

Începînd de ieri, în unele județe au loc adunări de decernare a titlului de frunțasă pe țară în trecerea socialistă desfășurată în 1969 celor mai bune cooperative agricole de producție. Prilej de trecere în revistă a rezultatelor obținute, a meto-

delor folosite și a experienței cîștigată dar și de analiză exigențelor a stadiului în care se află lucrările campaniei de primăvară, campanie care, așa cum o confirmă frunțașii, hotărîște nivelul producțiilor și în aceeași măsură, a realizării angajamente-

lor luate de lucrătorii ogoarelor în însușirea înțrecere socialistă din acest an.

De la Salonta, corespondentul nostru din județul Bihor ne trimite amănunte de la adunarea ce a avut loc la C.A.P. „Drapelul roșu”.

Sărbătoarea din Salonta

„Drapelul roșu”, cooperativă frunțasă pe țară, cîștigătoare locului I la producția de ouă

Ieri, Salonta, orașelul de pe Crișul Negru a cunoscut animația evenimentelor sărbătorești, atmosferă prilejuită de acordarea drapelului de frunțasă pe țară pentru producția de ouă Cooperativei agricole de producție „Drapelul roșu”, cîștigătoare locului I în întrecerea socialistă. Din informarea prezentată de președintele unității, Alexandru Csege în cadrul adunării festive — la care au luat parte reprezentanți ai localității și de stat precum și numeroși țărani cooperatori din localitate — au reieșit realizările deosebite obținute de această cooperativă în cursul anului 1969 în toate ramurile economice. Producția mare înregistrată în sectorul avicol este exprimată de media de 165 ouă de la fiecare pasăre din efectivul de peste 5.300 găini. Aceasta a permis unității valorificarea a 677.000 de ouă prin

magazine intercooperatiste contribuind la buna aprovizionare a populației. Dar, sărbătoarea de ieri a avut și alte semnificații, tot atît de mari, pentru membrii cooperativei „Drapelul roșu”. Pe fruntea luptei pentru producția sporite ei au mai obținut diploma pentru locul II pe țară la producția medie de lapte de vacă unde au înregistrat 3.011 litri și diploma pentru locul III la producția de lînă unde au înscris 6.11 kg de la fiecare oale tunsă, precum și alte șase diplome acordate de organele județene pentru producții mari în cultura vegetală: 51.291 kg sfecă de zahăr la hectar, 2.368 kg grîu la hectar etc.

În încheierea adunării participanții, în unanimitate au adoptat o telegramă adresată C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAULESCU, secretar general al partidului, în care se spune: „Membrii cooperativei agricole de pro-

ducție „Drapelul roșu” din Salonta români, maghiari și de alte naționalități, urmînd neabătută chemarea P.C.R., politica sa clarvăzătoare potrivit căreia numai pe calea marilor producții socialiste se poate ajunge la belșug și bunăstare, au obținut an de an, de la înființare și pînă în prezent succese considerabile pe linia dezvoltării și consolidării economice și organizatorice a unităților înființate de 20 de ani în urmă.

Recenta Plenară a C.C. al P.C.R., programele adoptate în domeniul dezvoltării zootehnice și cele privitoare la folosirea mai rațională a resurselor de apă ale țării reprezintă și pentru cooperativa noastră un amplu și concret domeniu de acțiune fiind hotărîți să dăm un aport considerabil la îndeplinirea și depășirea obiectivelor prevăzute.

În munca noastră de zi cu zi nu uităm nici un moment, stimate tovarăși Nicolae Ceaulescu — îndrumările și sfaturile prețioase pe care ni le-ați dat cu prilejul vizitei făcute de dv. în cooperativa noastră pentru care vă mulțumim din toată inima și cu acest prilej sărbătorește pentru țărani cooperatori din Salonta”.

VIRGIL LAZAR

LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Discuții generale pe marginea Dării de seamă cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969

Aș dori înainte de toate, a spus tovarășul **MIHAIL DALEA**, să informăm Marea Adunare Națională că, în anul trecut, din însărcinarea forului superior al țării și al Consiliului de Stat, Comisia pentru politica externă a Marii Adunări Naționale a dezbătut acte principale de politică internațională ale Republicii Socialiste România. Comisia a discutat și a vizat decretul de ratificare a Tratatului cu privire la neproliferarea armelor nucleare, poziția țării noastre în problemele securității europene, acorduri și convenții internaționale ale României. Subliniez cu deplină satisfacție unanimitatea cu care Comisia a aprobat documentele dezbătute, apropiind în mod deosebit rolul activ și inițiativa statului român în viața internațională, concordanța lor deplină cu linia politică elaborată de Congresele al IX-lea și al X-lea ale Partidului Comunist Român. În mod deosebit țin să relievez activitatea laborioasă în elaborarea și înfăptuirea politicii externe desfășurate de Comitetul Central al partidului, de conducerea participativă a partidului și statului, contribuția hotărâtoare a secretariatului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, înalta sa principialitate marxist-leninistă, competența, devotamentul și răspunderea în promovarea politicii externe care slujește aspirațiilor poporului, cauzei socialismului și păcii.

Așa cum este cunoscut, criteriul principal de verificare a justetei oricărei linii politice îl constituie viața, cu realitățile și în dinamica ei. Și tot mai realitățile vieții ilustrează caracterul profund constructiv al multiploilor acțiuni de largă rezonanță întreprinse pe plan internațional de guvernul României socialiste în cursul anului trecut, confirmând cu cea mai mare tărie justetea politicii externe a statului nostru.

Caracteristica dominantă a acestei politici, elementul ei central și fundamental îl constituie prietenia, alianța frățască și colaborarea multilaterală cu toate țările socialiste. Așa cum arată evocarea succintă din darea de seamă, România a dezvoltat și dezvoltă relațiile politice, economice, culturale, științifice, inclusiv militare, cu țările membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, cu statele participante la Tratatul de la Varșovia — organisme din care țara noastră face parte — precum și cu toate celelalte țări socialiste, fără nici o deosebire. Aceasta este o constantă neîndreptătată a întregii noastre politici externe, o orientare permanentă și neabătută, izvoară din caracterul orinduirii noastre, din principiile ideologice marxist-leniniste și ale internaționalismului proletar, din convingerea că ea dă expresie intereselor fundamentale ale poporului român ca și ale fiecăreia din țările socialiste, corespunde întregii cauze unității întru cârmuirea sistemului mondial socialist.

Una din trăsăturile definitorii ale politicii externe a României o constituie manifestarea activă a solidarității cu toate forțele antimprialiste care luptă pentru libertate, pentru dreptul sursă al fiecărui popor de a-și decide singur propria soartă. Întregul popor prețuiește în mod deosebit ajutorul pe care România socialistă îl dă poporului vietnamez în lupta sa împotriva agresiunii americane, poziția activă a statului nostru pentru încetarea neînțeleasă a războaielor din Vietnam, retragerea trupelor S.U.A. din Vietnamul de Sud, încetarea oricărui amestec în treburile interne ale poporului vietnamez.

Darea de seamă prezentată Marii Adunări Naționale oglindește intensificarea, pe diferite planuri, a relațiilor României cu noile state independente, sprijinul acordat mișcărilor de eliberare națională, simpatia și solidaritatea poporului român cu toate țările și popoarele care luptă pentru independență și suveranitate națională, pentru lichidarea definitivă a colonialismului și neocolonialismului, pentru progres și viață mai bună. Putem aprecia că România plină satisfacție că deplin înfăptuiește ceea ce și-a propus în tratatele care o însoțesc în fața frontului mondial antimprialist, aduce o contribuție reală la cimentarea unității tuturor forțelor mondiale ale păcii și progresului.

Constituie pentru noi un motiv de satisfacție și încredere faptul că desfășurarea vieții internaționale, întreg

cursul evenimentelor din ultimul timp confirmă justețea orientării politicii externe a României care acționează în spiritul coexistenței pașnice, își intensifică legăturile de colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orinduire socială. Desigur, principiul coexistenței pașnice, ca unică alternativă a unui cataclism militar, se bucură astăzi de o largă aderență și se impune tot mai mult pe arena internațională. Relevind conținutul, esența acestui principiu putem înțelege mai bine justetea acțiunilor întreprinse de România, care conține coexistența pașnică într-un mod activ, în sensul depunerii unor eforturi sporite de către toate statele pentru reducerea tensiunii, pentru promovarea destăvuirii, pentru dezvoltarea colaborării internaționale. Călea spre acest țel o poate constitui numai normalizarea relațiilor, intensificarea contactelor și a legăturilor economice, politice, culturale-științifice dintre țări. Apreciez de aceea în mod deosebit intensificarea în anul trecut a contactelor, vizitelor, schimbărilor de delegații cu alte țări, precum și stabilirea de relații diplomatice cu noi state. Am reținut cu satisfacție faptul că România întretine astăzi relații diplomatice și consulare cu 95 de state și că în anul precedent au fost încheiate 76 de înțelegeri, acorduri și convenții de colaborare în diferite domenii cu țări având altă orinduire socială.

Consider deosebit de pozitiv și important faptul că în toate acțiunile sale externe România socialistă se călăuzește după cunoscutele principii ale independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc. Întru totul corespunzătoare ideologiei noastre, justiției și normelor dreptului internațional, aceste principii câștigă o largă cunoaștere în lume. De aceea, putem aprecia că eforturile depuse de partidul și guvernul nostru pentru promovarea și respectul lor sunt în consensul voinței și aspirațiilor popoarelor, merg în pas cu evoluția progresului istoric, ne aduc stăimă și prețuire pe arena internațională.

Merită o înaltă apreciere concepția și căile, eforturile permanente depuse de guvernul țării noastre pentru edificarea securității europene. În acest sens o mare importanță reprezintă contactele, schimbările de vizite ce au avut loc anul trecut, la nivel înalt, între țara noastră și alte state europene, atât socialiste cât și capitaliste. Faptul că ideile securității și-a uraliat și numeroase țări ne-socialiste, state neutre, personalități politice influente oglindește adesea lungă a popoarelor continentului european, evidențiază deosebita actualitate a măsurilor practice ce se cer întreprinse pe calea realizării sale. Evenimentele actuale, întregul peisaj al actualității politice internaționale și pe plan european arată ce larg teren a câștigat ideea discuțiilor și tratatelor, a contactelor între state, fără deosebire de orinduire socială. O ilustrare în acest sens sunt recentele convorbiri de la Erfurt ale șefilor guvernelor R. D. Germaniei și R. F. a Germaniei, care au constituit fără îndoială un act pozitiv în viața internațională, un pas înainte spre normalizarea relațiilor între cele două state germane în interesul securității și păcii în Europa. Este bine cunoscut faptul că România s-a situat de mult și în mod consecvent pe poziția necesității recunoașterii ambelor state germane, a normalizării și dezvoltării relațiilor între ele și cu cele două state, numai astfel putând fi asigurată participarea ambelor state germane la viața politică și conținutul, la eforturile generale pentru destindere și securitate.

Din darea de seamă prezentată rezultă însemnătatea deosebită pe care țara noastră o atribuie dezarmării generale și în primul rând, dezarmării nucleare. După cum se știe, printre acțiunile laterale înregistrate în ultimele vremi, se înscrie în încheierea Tratatului de neproliferare a armelor atomice, document ratificat recent și de țara noastră. Sint complet de acord cu declarația făcută de președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu ocazia ratificării acestui tratat, că

el este lipsit de participarea unor țări deținătoare de arme nucleare, nu prevede măsuri practice de oprire a producerii de arme nucleare și de lichidare a stocurilor existente și nici garanții că astfel de arme nu vor fi folosite într-un eventual război; tratatul constituie, cu toate acestea, un pas în direcția măsurilor de limitare și lichidare a dezvoltării înarmării atomice.

Apreciez că propunerile prezentate recent de reprezentantul țării noastre în Comitetul pentru dezarmare de la Geneva — de altfel menționate în raportul prezentat de ministrul afacerilor externe — răspund unor cerințe majore ale umanității și sint de natură să contribuie la realizarea unor progrese concrete către o rezolvare radicală a gravelor probleme generate de cursa înarmărilor, de persistența pericolului nuclear.

Se poate aprecia că alt datorită succeselor în construcția socialistă, rezultatele dobândite în dezvoltarea economiei, în adâncirea democrației socialiste, în avântul pe plan cultural, cit și datorită politicii sale externe, rațională, judicioasă și constructivă, în întregime consacrată cauzei păcii și socialismului, țara noastră se bucură astăzi în lume de un prestigiu mai înalt ca oricând în istoria sa. În tot ceea ce țara noastră întreprinde și realizează pe plan internațional, în eforturile pe care partidul și statul le depun pentru adâncirea colaborării și cooperării cu alte popoare, pentru pace și securitate internațională, oamenii muncii din România socialistă revăd ca într-o oglindă propriile lor gânduri, năzuințe și interese. În aceasta sălășluiește una din trăsăturile de bază ale activității internaționale a țării noastre — sprijinul său deplin de către întregul popor.

Propun în încheiere să exprimăm deplină aprobare a întregii activități internaționale desfășurate de statul român în decursul anului 1969, dând astfel glas adevănatelor ferme cu care poporul român susține politica externă a României socialiste.

Datorită consecvenței cu care Comitetul Central al partidului, Consiliul de Stat și guvernul țării promovează principiile și normele unității internaționale, a subliniat deputatul **GHEORGHE ROȘU** — România este astăzi cunoscută, apreciată și stimată pe plan mondial de popoarele iubitoare de pace. Împreună cu întregul nostru popor, comuniștii, toți oamenii muncii din circumscripția pe care o reprezintă, și din județul în care își desfășor activitatea, apreciază în mod deosebit contribuția secretariatului general al partidului, președintelui Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la elaborarea și înfăptuirea politicii externe a României, în care își găsește înfrățirea năzuințele poporului român de pace și cooperare internațională. Interesele socialismului, păcii și progresului în lume.

Din documentul ce ne-a fost prezentat se desprinde încă o dată, cu pregnanță, faptul că partidul și statul nostru susțină în centrul politicii externe a României, în spiritul hotărârilor Congreselor al IX-lea și al X-lea ale partidului, prietenia cu toate țările sistemului socialist mondial, adâncirea colaborării și cooperării dintre ele pe temelia principiilor marxist-leniniste, ale internaționalismului socialist, egalității în drepturi, respectului reciproc, independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, înfrățirea tovarășească, ceea ce corespunde cerințelor și intereselor tuturor țărilor socialiste, cauzei generale a socialismului și păcii. Sint bine cunoscute contribuția activă a României în cadrul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, în extinderea colaborării și cooperării economice cu toate țările socialiste, propunerile făcute și acțiunile întreprinse de țara noastră pentru dezvoltarea formelor de cooperare și colaborare bi și multilaterale. Anul trecut, delegații române la cel mai înalt nivel au participat la activitatea și înfrățirea G.A.R. și Tratatului de la Varșovia, iar reprezentanții țării noastre în aceste organizații au desfășurat o activitate intensă în sprijinul dezvoltării colaborării și cooperării între statele participante.

Ca deputat, ca activist de partid eu apreciez în mod deosebit faptul că anul trecut au avut loc înfrățiri ale tovarășului Nicolae Ceaușescu și ale altor tovarăși din conducerea partidului și statului nostru, cu conducători de partid și de stat ai Uniunii Sovietice, R.P. Polone, R.S.F. Iugoslaviei și ai altor state socialiste din Europa, cu tovarăși din conducerea R.P. Chineze, R.D. Vietnam și a altor țări socialiste din Asia. S-au dezvoltat relațiile României cu Cuba, unde, recent, un grup de tineri români au plecat pentru a sprijini campania de recoltare a trestiei de zahăr. Consider, de asemenea, ca deosebit de utile schimbările de delegații între țara noastră și alte țări socialiste, între Partidul Comunist Român și partidele comuniste frățestre, între organizațiile de masă și obștești. Anul trecut, la Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român au participat delegații ori s-au primit mesaje de salut din partea a 85 de partide comuniste și muncitorești, iar la aniversarea unui sfert de veac de la eliberarea României au participat reprezentanți cvasitalități țărilor socialiste.

În același timp, politica externă a țării noastre, ca și colaborarea economică, tehnico-științifică și culturală cu toate țările lumii, indiferent de orinduirea lor socială, se concretizează în tot mai multe tratate și convenții, contacte la diferite nivele, bi și multilaterale, în relațiile diplomatice și consulare cu 95 de țări, în relațiile economice și tehnico-științifice cu peste 100 de state, în schimburi de delegații guvernamentale, parlamentare, vizite la nivelul conducătorilor de stat.

Contribuția României în realizarea unui climat favorabil colaborării și păcii, de înțelegere și pace între popoare, are un suport solid în conștiința poporului nostru, care dezbate, aprobă și susține cu hotărâre liniile directoare ale politicii partidului și statului nostru.

Fără a fi abordat complex ansamblul preocupărilor statului nostru, în domeniul politicii externe, a spus în încheiere vorbitorul, consider că avem puternice dovezi, la tot pasul, de a afirma că țara noastră este unită, păstrează o perfectă unitate dialectică cu politica internă, este o expresie a celui mai profund unitarism și democratism, bazat pe unitatea indisolubilă dintre partid, guvern și popor.

În epoca noastră, de puternică afirmare a națiunilor, de intensificare a raporturilor bi și multilaterale între state, respectarea principiilor echității și dreptului internațional, ale coexistenței pașnice a statelor cu orinduire socială diferite și ale dreptului inalienabil al popoarelor de a-și decide de sine stător destinele devine mai mult o necesitate pentru asigurarea păcii și adâncirea cooperării internaționale, a spus deputatul **STANCIU STOIAN**.

În această ordine de idei, în numele Ligii române de prietenie cu popoarele din Asia și Africa, ligă care întretine legături cu comitete de solidaritate ale multor țări din Asia, Africa și America Latină, doresc să subliniez înalta apreciere de care se bucură politica de solidaritate activă cu popoarele libere naționale a popoarelor dominate de imperialism, de prietenie și alianță cu țările care și-au cucerit independența de stat și fac eforturi pe linia progresului lor social-economic, cu forțele democratice, progresiste din țările Africii, Asiei și Americii Latine, cu toate detașamentele luptei antimprialiste.

Sprijinul multilateral acordat de poporul român eroicului popor vietnamez, în lupta împotriva agresorilor americani și a acoliților lor, se înscrie ca o expresie concludentă a solidarității frățestre cu popoarele ce dau jertfe în apărarea ființei lor naționale, a libertății și suveranității. O expresie a solidarității active a României cu lupta poporului vietnamez este și stabilirea, în cursul anului 1969, a relațiilor dintre România și Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud.

Referindu-se la tensiunea ce se accentuează în prezent în unele zone, vorbitorul a subliniat că pe bună dreptate, în darea de seamă prezentată de ministrul afacerilor externe se exprimă înfrățirea care o provoacă intensificarea bombardamentelor americane asupra teritoriului Laosului, situația care s-a creat acum în

Cambodgia, în urma recentelor lovituri de stat, apariția unor noi elemente de încordare în regiunea Asiei de sud-est.

Considerăm, că vizitele tovarășului Nicolae Ceaușescu în India, Iran, ca și vizitele în România ale reprezentanților diferitelor state afro-asiatice și latino-americane au contribuit la mai bună înțelegere și dezvoltare a relațiilor de prietenie și colaborare. Se bucură de sprijinul statornic al poporului nostru popoarele din Angola, Mozambic, Namibia care luptă pentru eliberarea națională. Doresc să subliniez, de asemenea, activitatea reprezentanților României la Organizația Națiunilor Unite, în sprijinul luptei acestor popoare pentru abolirea definitivă a colonialismului și dominației rasiale, pentru dezvoltarea economică și socială a țărilor lor — condiție necesară consolidării independenței lor politice.

În lumea de astăzi crește tot mai mult rolul tuturor statelor, al tuturor popoarelor de pe toate continentele în asigurarea păcii și dezvoltarea colaborării, a spus vorbitorul. Acesta este rezultatul firesc al preocupărilor popoarelor pentru destinele și securitatea lor, al formării de noi state independente și suverane, al afirmării națiunilor în epoca actuală. De aceea, eu consider că mare însemnătate politică faptul că statul român pornește de la aceste cerințe obiective ale evoluției sociale, militând pentru o largă concurență pe plan extern între toate statele, indiferent de mărimea lor.

În spiritul principiilor politicii noastre externe, a spus în încheiere deputatul, Comitetul național pentru apărarea păcii, Liga română de prietenie cu popoarele din Asia și Africa, organizațiile de masă din Republica Socialistă România, acționează pentru largirea relațiilor lor cu organizații și mișcări pacifiste din diferite țări, pentru asigurarea unui climat democratic și de cooperare rodnică între diferitele organizații și mișcări naționale și internaționale. În cadrul Consiliului Mondial al Păcii, pentru unitatea tuturor forțelor care luptă împotriva imperialismului, pentru asigurarea păcii.

Doresc ca de la începutul intervenției mele — a spus deputatul **MIHAIL LUPȘAN** — să exprim deplină adevănată și sprijinul oamenilor muncii din uzinele reșitene față de politica externă a partidului și statului nostru, față de activitatea pe care conducerea partidului și statului o desfășoară pe plan internațional. În mod deosebit aș dori să dau expresie prețuiri noastre, a locuitorilor meleagurilor reșitene, muncii neobosite pe care secretariatul general al partidului, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, o desfășoară și în acest domeniu, spre binele întregii națiuni, pentru afirmarea tot mai deplină a României socialiste, pe arena internațională.

Oamenii muncii de pe întreg cuprinsul țării dau o înaltă apreciere modului cum partidul nostru, guvernul se orientează în problemele politicii externe, faptul că în centrul acestei politici stă neabătut dezvoltarea legăturilor de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste. Ne bucură faptul că eforturile depuse în această direcție dau rezultate, de asemenea, remarcăm cu satisfacție că principii enunțate de partidul nostru și anume că ceea ce unește țările socialiste este mai important, mai puternic și mai presus decât deosebirea de păreri și divergențele temporare care pot apărea la un moment dat și-a dovedit pe deplin viabilitatea. Apreciez în mod deosebit faptul că în relațiile cu țările socialiste, că partidele comuniste, Partidul Comunist Român și guvernul României socialiste pornesc de la perspectiva internaționalistă — singura justă și corespunzătoare intereselor comunismului în lume — de a nu se limita legăturile de colaborare la un grup de state socialiste, ci de a se asigura adâncirea cooperării și colaborării între toate țările sistemului socialist mondial.

În continuare deputatul a arătat că în unanimitate oamenii apreciază și aprobă poziția realistă, activă, pe care țara noastră o adoptă în toate problemele. Simțim cu toată o mare bucurie pentru că poziția României, punctul ei de vedere sint astăzi ascultate și apreciate în multe țări ale lumii. Doresc să subliniez și cu consecvență cu care statul nostru socialist dezvoltă relațiile economice internaționale, milită pentru adâncirea cooperării în producție, în știință și tehnică atât cu țările socialiste cât și cu țările țări ale lumii.

Uzinele din municipiul Reșița contribuie și ele nemijlocit la extinderea legăturilor economice cu numeroase state pentru întărirea capacității de apărare, pentru însușirea și comanda trupelor revine în

ale lumii; putem afirma că motoarele Diesel, laminetele, utilajul chimic fabricat la Reșița au făcut să crească prestigiul de care se bucură astăzi România ca un partener comercial serios.

Apreciez eforturile stăruitoare pe care partidul și guvernul le fac pentru largirea relațiilor de colaborare cu țările de pe toate meridianele lumii, indiferent de orinduirea lor socială. Consider că vizitele reciproce la cel mai înalt nivel, contactele directe între conducătorii noștri și altele sisteme social-politice, — între care vizitele făcute în țara noastră de șefii de state ai unor țări ca Statele Unite ale Americii, Austriei, Finlandei, precum și vizitele conducătorilor noștri de stat în diferite țări — inițiativele și propunerile țării noastre în cadrul Organizației Națiunilor Unite, comitetului pentru dezarmare și altor organisme, au contribuit în mare măsură la promovarea unui climat de încredere și respect reciproc în relațiile internaționale.

Folosesc acest prilej, a spus în cuvântul său deputatul **GENERAL-LOCOTENENT ION COMAN**, spre a vă asigura de vibrantul atașament al militarilor de toate gradele față de politica internă și externă a Partidului Comunist Român și guvernului țării. Explicăm militarii noștri această politică, cu convingerea că ne-o inspiră scopurile ei nobile — asigurarea fericirii și prosperității poporului român, triumful cauzei păcii și socialismului.

Doresc să subliniez și eu, și o fac din expresie gândurilor tuturor militarilor patriei noastre, contribuția esențială adusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, eforturile pe care secretariatul general al partidului le depune în vederea abordării problemelor practice și teoretice ale vieții internaționale, în mod creator, realist, în spiritul marxism-leninismului. Așa cum subliniază și darea de seamă prezentată Marii Adunări Naționale, România acordă o atenție statornică dezvoltării și adâncirii prieteniei și colaborării cu Uniunea Sovietică, cu celelalte țări socialiste vecine, cu toate țările sistemului mondial socialist din Europa, Asia, America Latină. Acționând în spiritul politicii de coexistență pașnică, România extinde totodată, legăturile sale de cooperare și colaborare cu statele ne-socialiste, contribuind astfel la dezvoltarea încrederii reciproce între popoare.

Acum, când omenirea progresistă și iubitoare de pace se pregătește să sărbătorească împlinirea unui sfert de veac de la înfrângerea fascismului german în cel de-al doilea război mondial, se cuvine a releva necesitatea ce stă în fața forțelor antimprialiste de pretutindeni de a desfășura acțiuni energice pentru a depăși politica agresivă a imperialismului, pentru ca umanitatea să fie ferită de o nouă conflagrație mondială. Cercurile reacționare imperiale, care înfrâng principiile fundamentale și normele dreptului internațional, continuă să exercite presiuni și amenințări la adresa libertății și independenței popoarelor, declanșează agresiuni armate, cum este războiul dus de imperialismul american împotriva eroicului popor vietnamez. Ținând seama de existența imperialismului, care conține în sine pericolul agresiunilor militare, de cerințele apărării patriei noastre socialiste și garantării securității poporului, partidul și statul se îngrijesc cu toată atenția de întărire capacității de apărare a țării.

În continuare deputatul a spus asigurăm Marea Adunare Națională că aplicăm în viața cu toată răspunderea comunistă și patriotică sarcinile trasate de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român de a ridica pe o treaptă superioară pregătirea de luptă și politică a ostașilor țării. Totodată vom sprijini activ și în viitor pregătirea militară a tineretului și a gărzilor patriotice ca unități de luptă. În realizarea acestor obiective pornim de la faptul că apărarea patriei constituie o datorie sfântă a întregului popor, care, în caz de necesitate, își va mobiliza toate resursele umane și materiale de care dispune.

În calitate de membru fondator al Tratatului de la Varșovia — alianță încheiată ca o măsură de securitate colectivă față de primejdia unui atac imperialist ce ar putea fi dezlănțuit în Europa împotriva unui stat membru al acestui tratat — România și-a îndeplinit și își îndeplinește neabătut îndatoririle ce-i revin. Armata noastră întărește colaborarea cu armatele statelor participante la Tratatul de la Varșovia pe multiple planuri, dezvoltă relații prietenești cu tovarășii de arme din celelalte state socialiste. În întreaga această preocupare, România pornește de la principii că răspunderea pentru întărirea capacității de apărare, pentru însușirea și comanda trupelor revine în

întregime partidului și statului nostru. În același timp, se dezvoltă activ colaborarea și cooperarea militară cu celelalte țări socialiste pe temelia principiilor și normelor de relații dintre aceste țări. Referindu-se la această problemă, comandantul nostru suprem, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la constituirea cadrelor de bază din Ministerul Forțelor Armate, sublinia: „Această colaborare, pregătirea comună pentru a fi în stare să luptăm împotriva oricărei agresiuni, constituie una din obligațiile fiecărui partid și guvern, ca parte indisolubilă din politica de construcție socialistă, din politica solidarității internaționale, a internaționalismului proletar, care a caracterizat și caracterizează întreaga activitate a partidului și guvernului român”.

Militarii forțelor noastre armate, alături de întregul popor, sprijină pe deplin activitatea politică externă a statului român consacrată păcii și securității internaționale. În acest context aprobăm activitatea îndreptată spre securitate în Europa. Este evident că desideratul securității pe continentul nostru presupune eforturi neobosite pentru crearea unui climat de înțelegere și apropiere între toate țările, indiferent de sistemul lor social-politic, că problemele trebuie abordate nu de la bloca, ci cu participarea tuturor popoarelor europene, a tuturor factorilor care se pronunță pentru asigurarea păcii, pentru izolarea și combaterea forțelor reacționare, agresive.

Sub drapelul de luptă ale unităților forțelor noastre armate, a spus în încheiere deputatul Ion Coman, bat inimii viteze, hotărâte să aplece pină la sacrificiul suprem cuceririi revoluționare ale poporului român, orinduirea socialistă de care se leagă organic toate înfăptuirile și năzuințele noastre, prestigiul și stima de care se bucură în lume numele scump al patriei noastre. Asemenea tuturor oamenilor muncii, indiferent de naționalitate, noi, cei ce ne slujim patriei în rândurile armatei, știm bine că nu există forță capabilă să cîntească opțiunea definitivă pentru socialism a harnicului și talentatului nostru popor.

Acționând cu fermeitate pentru salvagardarea păcii, statornicirea între popoarele lumii a unor relații bazate pe încredere, prietenie și respect reciproc, alături de alte state, a spus deputatul **EDUARD EISENBURGER**. România socialistă milită neobosit pentru dezvoltarea colaborării internaționale, eliminarea forței, pentru stângerea tuturor focarelor de război de pe glob, care pun în primejdie securitatea și munca pașnică a omenirii.

Călăuzit de aceste principii, statul român este profund preocupat de a contribui la soluționarea politică a situației din Orientul Apropiat, care îngrijorează poporul român, ca urmare a intensificării acțiunilor militare din ultima vreme. În cuvântările sale, pătrunse de principialitate și o înaltă răspundere pentru soarta păcii, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, exprimând voința întregii noastre națiuni, s-a pronunțat în repetate rânduri pentru încetarea definitivă a conflictului armat din Orientul Apropiat, pentru soluționarea pe cale politică a problemelor litigioase din această zonă.

Încerc o satisfacție deosebită, constatând că în abordarea situației din Orientul Apropiat, ca de altfel a tuturor evenimentelor, conducerea partidului și statului promovează o politică principială, în strânsă unitate cu liniile directoare fundamentale ale politicii externe, pornind de la realitățile de la interesele fundamentale ale popoarelor de la cerintele majore ale cauzei păcii. Să ne amintim de poziția clară, răspicată, fără echivoc, față de criza din Orientul Apropiat, pe care am adoptat-o în acest înalt for încă în sesiunea din iulie 1967, poziție reafirmată și cu alte prilejuri. După cum se știe, Republica Socialistă România s-a pronunțat și se pronunță cu hotărâre împotriva soluționării prin război a diferendelor dintre statele a acestei zone, împotriva câștigării de avantaje teritoriale pe calea operațiunilor militare, pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, pentru recunoașterea dreptului la independență și existența suverană a tuturor statelor din zonă, inclusiv al Israelului, pentru rezolvarea problemei refugiaților palestinieni, ținându-se seama de interesele lor legitime. Țara noastră consideră, așa cum pe bună dreptate se arată în darea de seamă, că Rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967 constituie o bază rezonabilă pentru rezolvarea acestui conflict.

Guvernul român, în spiritul principiilor sale de politică externă, se pronunță împotriva folosirii forței în relațiile dintre state, împotriva extinderii operațiunilor militare la obiective civile. De aceea, țara noastră a dezaprobat și condamnat atacul aviației israeliene asupra unor obiective civile din Republica Arabă Unită, considerând că aceste acțiuni sint de o deosebită gravitate, ele constituind nu numai o încălcare flagrantă a Rezoluției Consiliului de Securitate, ci și a normelor de drept internațional. Încercările de a rezolva problemele litigioase prin forța armelor nu fac decât să agraveze situația, ele nu sint în folosul nici uneia din părți, ci sint doar în avantajul imperialismului, interesat să dezbină popoarele, pentru a-și menține dominația, a-și recâștiga privilegiile.

Că prieten al popoarelor arabe, poporul nostru și-a manifestat întotdeauna solidaritatea și sprijinul față de aspirațiile lor pentru unitate națională, pentru progres economic și social, întărirea independenței naționale, a cuceririi democratice. În ultimii ani, cooperarea economică, culturală și tehnico-științifică dintre țara noastră și statele arabe a înscris o linie ascendentă. În temelul unor acorduri de colaborare, țara noastră construiește în Republica Arabă Unită o fabrică de produse sodoice, lângă orașul Alexandria și un complex pentru extracția și prepararea fosforului în deșert, la Hamrawin. Pe întinsele terenuri petrolifere din zona sahariară a Algeriei, pe săntierile de construcție din Libia și Kuwait, în expedițiile de explorare geologică în Yemenul de Sud, în unitățile agricole din Tunisia și Maroc și în alte părți, specialiștii români lucrează cot la cot cu cei arabi, sprijinindu-i în punerea în valoare a bogățiilor și resurselor naturale ale acestor țări în interesul propriilor lor popoare.

Schimbările de vizite la diferite niveluri între oamenii de stat români și cei din țările arabe, contactele avute cu aceste prilejuri — așa amintim doar prezența la Cairo, la începutul acestui an, a unor deputați români, participanți la reuniunea parlamentară consacrată Orientului Apropiat, sau cea de-a șasea reuniune a Comisiei mixte guvernamentale a Republicii Socialiste România și Republicii Arabe Unite, care a consacrat noul acord comercial și de plăți pe cinci ani și volumul sporit al schimbărilor de mărfuri pe anul în curs — au contribuit la dezvoltarea relațiilor, la o și mai bună colaborare și cunoaștere reciprocă.

Sint cu totul de acord cu aprecierea cuprinsă în darea de seamă a ministrului de externe privind dezvoltarea raporturilor dintre România și țările arabe, necesitatea de a se depune eforturi pentru a extinde relațiile politice, economice, culturale dintre țara noastră și statele arabe — acestea fiind în interesul popoarelor noastre, al cauzei păcii.

Toate acestea ne dau dreptul să constatăm că viața, timpul, confirmă întru totul justetea politicii noastre externe și a poziției României în problema Orientului Apropiat.

Aș dori să relev, a spus în încheiere deputatul, că în activitatea mea de deputat am putut desprinde înalta apreciere, adevănată deplină a oamenilor muncii din patria noastră, față de întreaga politică internă și externă a partidului și statului — politică profund științifică și umanistă. Doresc să închei cu asigurarea că, asemenea întregului popor și oamenilor muncii de naționalitate germană, participanți activi la făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate în patria noastră, aprobă și sprijină din plin politica externă a României, fiindcă ea corespunde întru totul intereselor și năzuințelor lor.

Doresc să subliniez și eu — a spus deputatul **ION URȘU** — de la bun început adevănată mca la politica externă pe care o promovează partidul și statul nostru, politică ce dă expresie intereselor poporului român, cauzei păcii și socialismului. Doresc să relev relațiile de prietenie și alianță frățască, colaborare și cooperare care se dezvoltă pe planuri multiple între România și Uniunea Sovietică. Această prietenie, întărirea ei continuă constituie una din temelii politicii externe a Republicii Socialiste România și dezvoltarea ei este în interesul popoarelor din ambele țări, în interesul cauzei unității și dezvoltării sistemului mondial socialist. În același timp, trebuie de remarcă dezvoltarea relațiilor dintre România și celelalte țări socialiste vecine, precum și a relațiilor țării noastre cu celelalte țări socialiste. Doresc de asemenea să subliniez importanța pe care o au extinderea relațiilor cu celelalte țări ale lumii, participarea țării noastre la soluționarea problemelor cu care se confruntă astăzi umanitatea.

În calitate de om de știință, care lucrează în domeniul nuclear, vorbitorul a arătat: Prin toate acțiunile

noastră a dezaprobat și condamnat atacul aviației israeliene asupra unor obiective civile din Republica Arabă Unită, considerând că aceste acțiuni sint de o deosebită gravitate, ele constituind nu numai o încălcare flagrantă a Rezoluției Consiliului de Securitate, ci și a normelor de drept internațional. Încercările de a rezolva problemele litigioase prin forța armelor nu fac decât să agraveze situația, ele nu sint în folosul nici uneia din părți, ci sint doar în avantajul imperialismului, interesat să dezbină popoarele, pentru a-și menține dominația, a-și recâștiga privilegiile.

Că prieten al popoarelor arabe, poporul nostru și-a manifestat întotdeauna solidaritatea și sprijinul față de aspirațiile lor pentru unitate națională, pentru progres economic și social, întărirea independenței naționale, a cuceririi democratice. În ultimii ani, cooperarea economică, culturală și tehnico-științifică dintre țara noastră și statele arabe a înscris o linie ascendentă. În temelul unor acorduri de colaborare, țara noastră construiește în Republica Arabă Unită o fabrică de produse sodoice, lângă orașul Alexandria și un complex pentru extracția și prepararea fosforului în deșert, la Hamrawin. Pe întinsele terenuri petrolifere din zona sahariară a Algeriei, pe săntierile de construcție din Libia și Kuwait, în expedițiile de explorare geologică în Yemenul de Sud, în unitățile agricole din Tunisia și Maroc și în alte părți, specialiștii români lucrează cot la cot cu cei arabi, sprijinindu-i în punerea în valoare a bogățiilor și resurselor naturale ale acestor țări în interesul propriilor lor popoare.

Schimbările de vizite la diferite niveluri între oamenii de stat români și cei din țările arabe, contactele avute cu aceste prilejuri — așa amintim doar prezența la Cairo, la începutul acestui an, a unor deputați români, participanți la reuniunea parlamentară consacrată Orientului Apropiat, sau cea de-a șasea reuniune a Comisiei mixte guvernamentale a Republicii Socialiste România și Republicii Arabe Unite, care a consacrat noul acord comercial și de plăți pe cinci ani și volumul sporit al schimbărilor de mărfuri pe anul în curs — au contribuit la dezvoltarea relațiilor, la o și mai bună colaborare și cunoaștere reciprocă.

Sint cu totul de acord cu aprecierea cuprinsă în darea de seamă a ministrului de externe privind dezvoltarea raporturilor dintre România și țările arabe, necesitatea de a se depune eforturi pentru a extinde relațiile politice, economice, culturale dintre țara noastră și statele arabe — acestea fiind în interesul popoarelor noastre, al cauzei păcii.

Lucrările Plenarei Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

din țările în curs de dezvoltare, cu mișcări de eliberare națională și cu alte organizații și partide din țările capitaliste.

Pornind de la interdependența dintre politica noastră internă și externă, este necesar ca Frontul să acționeze cu și mai multă fermitate pentru a contribui la realizarea liniilor generale ale politicii externe a țării noastre — politica de colaborare cu țările socialiste, cu toate țările lumii, în interesul progresului, al mai bune cunoașterii reciproce, al dezvoltării relațiilor tehnico-științifice și culturale între popoare, pentru victoria cauzei păcii și socialismului în lume.

Hotărîrea plenarei noastre de a se intensifica legăturile

cu toate organizațiile politice și de altă natură din Europa, în vederea colaborării pentru realizarea securității europene, este în deplină concordanță cu politica Partidului Comunist Român și a guvernului, cu năzuințele națiunii noastre socialiste. Este necesar ca Frontul Unității Socialiste să acționeze mai intens în această direcție, să inițieze acțiuni, dialoguri cu diferite partide politice și organizații care se pronunță pentru securitatea europeană, pentru relații de colaborare între statele europene. Prin aceasta Frontul Unității Socialiste își va putea aduce contribuția la găsirea căilor celor mai potrivite pentru realizarea conferinței statelor europene, pentru înfăptuirea securității pe continentul nostru.

Totodată, este necesar să se intensifice legăturile cu mișcările de eliberare națională, cu

organizațiile și partidele politice din țările în curs de dezvoltare, cu toate mișcările antimeritariste, contribuind și pe această cale la întărirea solidarității poporului nostru cu popoarele care luptă împotriva imperialismului, pentru eliberare națională și socială, pentru dezvoltarea independentă, fără nici un amestec din afară. Apreciez că există toate condițiile ca Frontul Unității Socialiste, Biroul Executiv, tovarășii care se ocupă efectiv de relațiile internaționale să facă mai mult ca până acum în acest domeniu.

De asemenea, tovarășii, din tot ce s-a spus aici putem trage concluzia că, pe baza experienței pe care am cîștigat-o într-un an și jumătate de la formarea Frontului Unității Socialiste și a consiliilor, trebuie să acționăm în continuare ca aceste organisme să-și in-

deplinească în condiții tot mai bune rolul de a contribui la realizarea unei unități tot mai depline a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregii națiuni socialiste, în lupta pentru înfăptuirea programului elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român și a Frontului Unității Socialiste, pentru înfăptuirea societății socialiste multilaterale dezvoltate în patria noastră.

Cu aceasta, aș dori să închei lucrările plenarei noastre, urind tuturor tovarășilor succes în activitatea lor. Vă rog să transmiteți tuturor consilierilor Frontului Unității Socialiste și organizațiilor care fac parte din el, deci tuturor cetățenilor din județele dumneavoastră, urări de noi succese în activitatea viitoare și multă sănătate.

(Cuvîntarea a fost subliniată în repetate rânduri cu puternice aplauze).

Frontului Unității Socialiste din județul Gorj demonstrează că prin folosirea unor forme specifice de muncă se asigură un contact mult mai concret și permanent între deputați și alegători, se poate realiza o conlucrare mai eficientă între organizațiile de masă și obștești ce compun Frontul Unității Socialiste, în mobilizarea maselor largi la activitatea politică, socială și economică a țării.

În continuare, vorbitorul s-a referit la necesitatea ca deputații să țină o legătură permanentă cu alegătorii, și să fie mai îndeaproape sprijiniți în ce privește transpunerea în viață a propunerilor pe care le fac cetățenii.

Arătînd că un domeniu în care consiliile Frontului Unității Socialiste împreună cu deputații pot să aducă o contribuție mai mare și să determine o îmbunătățire reală a activității este cel al deservirii populației, vorbitorul a făcut o serie de propuneri privind desfășurarea, într-un cadru mai organizat a controlului obștei.

Vorbitorul a arătat apoi că pînă la 1 martie în județ au fost rezolvate 90 la sută din propunerile făcute în campania electorală.

Am luat cunoștință — a spus vorbitorul — de activitatea Frontului Unității Socialiste pe planul relațiilor internaționale, de propunerile privind munca de viitor în acest domeniu; mă declar de acord cu ele. Activitatea desfășurată în această direcție a urmărit și urmărește promovarea politicii externe a partidului și statului nostru și este în deplină concordanță și cu hotărîrea adoptată astăzi de sesiunea Marii Adunări Naționale.

În încheiere, vorbitorul a asigurat plenara Consiliului Național, personal pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, că sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, consiliile Frontului din județul Gorj își vor perfecționa continuu metodele și formele de muncă, spre a aduce o contribuție mai mare la adîncirea democrației socialiste, la mobilizarea oamenilor muncii din județ pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor stabilite de partid.

Sugestiile și propunerile oamenilor muncii din orașul Lupeni, a spus tov. PETRE CONSTANTIN, miner, șef de brigadă la exploatarea Lupeni, au contribuit din plin la dezvoltarea orașului, la gospodărirea și înfrumusețarea lui, la ridicarea nivelului de viață al populației. Evidențind o serie de metode folosite, ca urmare metodică a studiului indeplinirii propunerilor, antrenarea unor colective largi, organizarea unor consfătuiri și schimburi de experiență cu deputați pentru generalizarea experienței pozitive, și altele, vorbitorul a arătat că la Lupeni, — deși un oraș mic — au fost rezolvate pînă acum 206 propuneri făcute de cetățeni. De asemenea, în anul 1969 s-au realizat lucrări în valoare de peste 3 milioane lei prin acțiuni patriotice. Ca urmare a propunerilor cetățenilor și cu sprijinul lor larg au fost construite o nouă școală și o policlînă, un depozit de legume și fructe cu o capacitate de 1500 tone, au fost modernizate o serie de unități comerciale și cooperatiste, precum și numeroase străzi, s-a amenajat un loc de agrement pentru mineri etc.

Vorbitorul a arătat în continuare că pentru rezolvarea altor probleme este nevoie și de sprijinul organelor centrale. Una din aceste probleme revine în competența Ministerului Energiei Electrice și se referă la curățirea lacului de la termocentrala Păroseni, unde, datorită depunerilor ce au loc se creează mari greutăți în scurgerea apelor pluviale.

De asemenea el a solicitat sprijinul Ministerului Agriculturii și Silviculturii pentru urgentarea lucrărilor de alimentare cu apă potabilă a întirzierii, lipsurile nemotivate, rebuturile etc. — vorbitorul a subliniat că în acest an se va realiza o mai strînsă colaborare cu celelalte organizații de masă și obștești în cadrul Frontului Unității Socialiste, pentru creșterea eficienței acțiunilor organizate pentru femei atât la oraș, cit și la sate.

În numele femeilor din județul Cluj, vorbitorul și-a exprimat deplul acord cu activitatea desfășurată de Frontul Unității Socialiste cu proiec-tul de plan și a asigurat plenara Consiliului Național că își vor aduce întreaga lor contribuție la realizarea sarcinilor economice și obștești, la înfăptuirea marelui obiectiv stabilit de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Tov. PALOȘ GHEORGHE, președintele Consiliului județean Gorj al Frontului Unității Socialiste, a spus, printre altele: Practica de pînă acum a organelor locale ale

niciată de partid de a se consulta cu masele, de a pune în dezbatere acestora hotărîrile cele mai importante și de a mobiliza pe toți oamenii muncii la realizarea obiectivelor construcției socialiste, s-a referit la activitatea pe care a desfășurat-o Consiliul orașesc Panciu al Frontului Unității Socialiste, pentru traducerea în viață a propunerilor făcute de cetățeni în timpul campaniei electorale și cu ocazia altor întâlniri care au avut loc pe circumscripțiile electorale. El a arătat că pe baza propunerilor făcute de alegători, în orașul Panciu s-a amenajat prin muncă patriotică o seră pentru flori ce se plantează în spațiile verzi. De asemenea, în anul 1969, s-au asfaltat aproape 10.000 m.p. de străzi și s-au construit peste 4.000 m.p. de trotuare pe principalele artere de circulație. Consiliul orașesc al Frontului Unității Socialiste a mobilizat un mare număr de cetățeni la îndiguirea râului Surja, pe o distanță de peste 2 km. Tot la propunerea cetățenilor s-a îmbunătățit aprovizionarea cu apă potabilă. În continuare vorbitorul s-a referit la unele propuneri ale cetățenilor cu privire la amplasarea unor obiective industriale în orașul Panciu.

Luînd cuvîntul, tov. CAROL GÖLLNER, profesor doctor, cercetător la Filiala din Cluj a Academiei, secția Sibiu, a spus printre altele: Cele trei referate prezentate azi Consiliului Frontului Unității Socialiste reprezintă o nouă și elocventă dovadă a preocupării permanente a conducerii partidului și statului nostru pentru făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate. Fiecare cetățean al patriei va trebui, într-un fel sau altul — așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu la plenara Comitetului Central al Partidului Comunist — Român din 17-19 martie — să-și aducă contribuția la îndeplinirea sarcinilor de partid, de țară, de depind progresul agriculturii noastre socialiste, ridicarea nivelului de trai al întregului popor, propagarea României socialiste.

Vorbitorul a relevat apoi importanța pe care o are participarea membrilor Frontului Unității Socialiste la adunările de producție ale societății din întreprinderile industriale și ale cooperativelor agricole de producție pentru a cunoaște problemele și a-și aduce aportul la stabilirea măsurilor ce se impun. În viitoarele adunări cetățenești din județul Sibiu, a spus el, ne vom face să fie axate pe probleme ale programului național privind dezvoltarea zootehniei și creșterea producției animale în anii 1970-1980, ale programului național privind gospodărirea rațională a resurselor de apă, precum și pe sarcinile ce vor decurge din legile privind asigurarea calității produselor și organizarea și disciplina muncii în unitățile socialiste.

Arătînd în continuare felul în care au fost rezolvate în județul Sibiu propunerile făcute de alegători, vorbitorul a subliniat că lucrările executate prin muncă patriotică de către oamenii muncii români, germani, maghiari se ridică la suma de 67 milioane lei.

În încheiere, vorbitorul a exprimat, în numele Consiliului național al oamenilor muncii de naționalitate germană, al membrilor județului Sibiu al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste adevărată deplină față de concluziile ce se desprind din referatele supuse dezbaterii plenarei Frontului Unității Socialiste.

După ce a arătat că ziarul „România liberă” îi revin sarcini sporite în vederea gîndirii la nivel corespunzător a activității Frontului, tov. ION MĂRGINEANU, redactor-șef al ziarului „România liberă” a propus în legătură cu programul de acțiuni preconizat, ca la defințivarea lui să se țină seama în primul rînd de hotărîrea adoptată de recenta plenară a Comitetului Central privind cele două programe naționale de dezvoltare a agriculturii, scoțînd că în acest domeniu consiliile Frontului pot avea un rol de cea mai mare însemnătate în același timp, legile votate în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale oferă vaste posibilități consiliilor Frontului pentru a-și manifesta din plin inițiativa pentru înfăptuirea disciplinei în muncă, ridicarea calității produselor, ca și în creșterea și în educarea tinerei generații. Doresc să subliniez necesitatea — a spus vorbitorul — ca în planurile de muncă ale consiliilor Frontului, ale organizațiilor componente, să fie incluse acțiuni de lungă durată, menite să ducă la înfăptuirea indicațiilor prin-

cipale de mare însemnătate date de secretarul general al partidului nostru, cu privire la amplificarea muncii de educație a maselor și îndeosebi a tineretului, la lupta hotărîtă împotriva birocratismului și a parazitismului social. Pe acest tărîm, frontul poate folosi o bogăție de forme și de inițiative.

Vorbitorul a apreciat activitatea internațională desfășurată de Frontul Unității Socialiste, subliniind prestigiul de care se bucură în lume politica externă a partidului și statului nostru.

El a arătat că, ținînd seama de rolul activ pe care-l are România în problema securității europene, Frontul trebuie să-și intensifice și mai mult contactele cu organele similare, cu partide și mișcări progresiste, cu personalități marcante pentru a-și aduce într-o și mai mare măsură contribuția la realizarea acestui țel major.

DUMITRESCU CONSTANTIN, secretarul Consiliului municipal București al Frontului Unității Socialiste, după ce și-a exprimat satisfacția pentru rezultatele obținute de Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste, de consiliile Frontului din județe și orașe s-a ocupat de problema rezolvării propunerilor făcute de alegători în campania electorală. El a arătat că pentru rezolvarea celor peste 11.000 de propuneri și sugestii făcute în București au fost organizate consfătuiri pe circumscripții electorale, pe cartiere, pe ansambluri de locuințe, au fost consultate colective de specialitate, care, pe baza unor ample studii, au propus noi modalități de soluționare a unor probleme cum sint transportul în comun, aprovizionarea și deservirea populației, probleme legate de telecomunicații, iluminatul public, lucrări edilitare și altele.

Vorbitorul a arătat că deși au fost rezolvate favorabil 70 la sută din propuneri, existau posibilități pentru obținerea unor rezultate și mai bune — în domeniul în care se privește gospodăria locativă, deservirea populației și transportul în comun. El a criticat faptul că se întîrzie în mod nejustificat soluționarea unui mare număr de propuneri făcute de alegători, că o serie de instituții centrale nu contribuie pe măsura posibilităților lor la rezolvarea unor probleme de interes cetățenesc. Vorbitorul a arătat că în urma studiilor făcute, o serie de propuneri nu vor putea fi îndeplinite imediat. Rămîn ca probleme greu de rezolvat încă introducerea unor conducte de canalizare și apă, unele modernizări de drumuri etc. Cetățenii au fost însă informați despre acestea, iar Comitetul Executiv al Consiliului Popular a prevăzut ca se măsoară posibilitățile ele să fie rezolvate în următorii ani.

Contribuția populației la gospodărirea și înfrumusețarea orașului nostru reprezentat în anul 1969 o valoare de 420 milioane lei, din care peste 40 de milioane lucrări efectuate la obiectivele prevăzute cu fonduri de investiții. Vorbitorul a exprimat angajamentul Consiliului municipal de a munci mai mult pentru ca în anul 1970 orașul București să poată ocupa un loc mai de frunte în întrecerea desfășurată la chemarea Consiliului popular al orașului Constanta.

În continuare, vorbitorul s-a referit la activitatea desfășurată de Consiliul municipal în direcția informării politice a maselor, de antrenare a acestora la rezolvarea sarcinilor.

Ne angajăm în fața plenarei — a spus vorbitorul — să depunem eforturi continue ca activitatea noastră să fie tot mai eficientă și să răspundă pe deplin cerințelor puse de către partidul nostru.

Vicepreședintele Uniunii Arhitecților, ASCANIO DAMIAN a arătat în cuvîntul său că arhitecții pot să acorde un sprijin mai mare tuturor acțiunilor edilitare și gospodărești pe care le întreprind Consiliile Frontului Unității Socialiste.

Am observat — a spus el — că aproape fiecare dintre vorbitori care au luat cuvîntul aici s-au referit la marile lucrări și la importante investiții care se fac în toate comunele și orașele țării. Cred că ar fi bine ca Uniunea Arhitecților — pe care o reprezintă aici — să fie și ea mai larg atrasă la discutarea acestor obiective, la alegerea amplasamentelor, la orientarea sistemelor — care determină eficiența altor și altor lucrări importante.

Arătînd că la noi în țară în fiecare zi se investesc zînc sute de milioane de lei, vorbitorul a propus ca în viitor Uniunea Arhitecților să fie antrenată mai activ la soluționarea problemelor care se pun în legătură cu realizarea unui program de o asemenea amploare.

Manifestări consacrate centenarului nașterii lui V. I. Lenin

În întreaga țară continuă manifestările consacrate aniversării unui veac de la nașterea lui V. I. Lenin.

Vineri, în cadrul unei sesiuni de comunicări științifice, care a avut loc la Secția de drept internațional a Asociației juriștilor din România, prof. univ. dr. docent Edwin Glaser a expus comunicarea „Contribuția lui Lenin la introducerea în legalitatea internațională contemporană a principiului repudiului forței din relațiile internaționale”.

La Casa de cultură a sectorului 4 din Capitală, conf. Marcel Voiculescu a vorbit despre concepția filozofică a lui Lenin. Tot aici a fost deschisă o expoziție foto și de carte privind viața și activitatea marelui conducător al proletariatului rus.

Simpozioane dedicate aceluiași eveniment au avut loc la Casa de cultură a studenților și Teatrul Național din Cluj — pe temele „Ideile leniniste cu privire la dezvoltarea complexă a economiei naționale”, „Lenin despre artă și literatură”, la Ploiești, la Isaccea și în alte localități din județul Tulcea.

Expoziții de fotografii ilustrînd viața și activitatea lui Vladimir Ilici Lenin au fost deschise la Galați, Tecuci, Be-rești și Tg. Bujor.

În cadrul manifestărilor dedicate centenarului nașterii lui V. I. Lenin, la Oltenița a fost organizat un simpozion. Cu aceeași ocazie, a fost deschisă o expoziție documentară închinată vieții și activității lui Lenin.

Cu planul trimestrial îndeplinit

- FLOTA MARITIMĂ COMERCIALĂ
- UNITĂȚILE MINSTERULUI INDUSTRIELI LUMINULUI
- UZINA DE UTILAJ MINIER PETROȘANI
- ÎNTEPRINDEREA DE MATERIALE DE CONSTRUCȚII „1 MAI”-BUCOV, JUDEȚUL PRAHOVA
- ÎNTEPRINDEREA DE INDUSTRIE LOCALĂ VIDELE
- ÎNTEPRINDEREA DE UTILAJE ȘI MOBILIER TECHNOLOGIC PENTRU INDUSTRIA USOARĂ DIN ALEXANDRIA
- INDUSTRIA JUDEȚULUI SATU MARE.

Noi obiective pe șantierul centralei termoelectrice de la Mintia

DEVA (coresp. R. 1.) Constructorii care făuresc puterica stea energetică de pe Mureș trebuie să dea anul acesta în exploatare încă două grupuri energetice de câte 200 megawați fiecare. Urmărind să-și respecte angajamentul luat de a termina grupul nr. 2 cu 10 zile mai devreme, constructorii de pe acest șantier au reușit să devanseze o serie de lucrări față de grafice. În ultima vreme s-a terminat închiderea turbinei și au fost puse sub tensiune secțiile de 6 și 0,4 kV. De asemenea, s-au făcut probe tehnologice la cazanul nr. 2 și s-au realizat peste 60 la sută din lucrările de înzidire a lui. La unele obiective aferente grupului respectiv se fac pregătiri în vederea începerii rodajelor.

Au terminat însămintatul din epoca I

PLOIESTI (coresp. R. 1.) Folosind bine timpul de lucru, cooperatorii din Băicoi, județul Prahova, au reușit să termine însămintarea culturilor din prima urgență pe cele 150 hectare prevăzute în planul de producție. Harnicii cooperatori au trecut, cu sprijinul mecanizatorilor, la fertilizarea tărânelor însămintate cu grâu și la pregătirea terenului pentru semănatul porumbului.

DEZBATERILE PE MARGINEA PROBLEMELOR AFLATE LA ORDINEA DE ZI

În cadrul dezbaterilor pe marginea problemelor aflate la ordinea de zi au luat cuvîntul numeroși membri ai Consiliului.

NICOLAE TABIRĂ, președintele Consiliului județean Dimbovița al Frontului Unității Socialiste, a relevat, printre altele, viața confirmă că Frontul Unității Socialiste, înmănușînd într-un organism politic permanent, larg democratic și cu caracter reprezentativ, toate forțele politice și sociale ale națiunii noastre socialiste, oferă cel mai adevărat cadru organizatoric pentru participarea activă a tuturor forțelor politice și sociale ale societății noastre la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și guvernului.

Vorbitorul și-a exprimat deplul său acord cu referatul prezentat, cu spiritul critic, constructiv în care abordează problemele, a apreciat activitatea depusă de Biroul Executiv și a relevat munca neobosită, laborioasă, desfășurată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Vorbitorul s-a ocupat apoi de activitatea Consiliului județean al Frontului Unității Socialiste în ce privește examinarea și rezolvarea celor aproape 5.200 de propuneri făcute de oamenii muncii în campania electorală. El a arătat că în lunile noiembrie și decembrie 1969 au avut loc consfătuiri s-au referit la modul în care deputații au urmărit și au sprijinit înfăptuirea propunerilor făcute de cetățeni, precum și la felul cum aceștia își îndeplinesc mandatul dat de alegători.

Datorită măsurilor luate, sprijinului prețios dat de Comitetul județean de partid și de organele centrale — a spus el — s-au rezolvat aproape 4.000 de propuneri și numeroase alte propuneri sint în curs de rezolvare. Vorbînd despre realizările obținute, el a amintit, printre altele, alimentarea cu apă a orașului Moreni și construirea, în cursul acestui an, a localului stației C.F.R. Moreni, extinderea rețelei de apă potabilă în municipiul Tîrgoviște, orașele Moreni, Pucioasa și Găiești și într-un mare număr de comune, lucrările de canalizare a orașului Găiești aflate în curs de execuție, darea în folosință a 6 complexe comerciale și magazine universale, modernizarea a 17 unități comerciale și înființarea a 80 de unități de prestări de servicii pentru populație, extinderea parcurilor și zonelor verzi cu o încă 216 hectare, construirea și repararea a circa 200.000 mp străzi și 162.000 mp trotuare. Pentru localitățile din 1969, municipiul Tîrgoviște a primit premiul I pe țară în categoria municipiilor cu o populație sub 50.000 locuitori, iar orașul Găiești mențiunea în categoria orașelor cu o populație sub 10.000 de locuitori.

În încheiere, vorbitorul a relevat că, față de condițiile și posibilitățile existente, organele locale trebuie să obțină și mai multe realizări. În viitor — a spus el — vom acționa mai hotărît în vede-

rea creșterii operativității rezolvării propunerilor oamenilor muncii, a răspunderii lucrătorilor din aparatul de stat și obștești față de solicitările cetățenilor.

Președintele Consiliului Municipal Timișoara al Frontului Unității Socialiste, **COROLAN POP** a subliniat în cuvîntul său că dezbaterile în cadrul acestui înalt for a modului cum sint rezolvate propunerile făcute de oamenii muncii în campania electorală sau cu prilejul altor întâlniri dintre deputați și cetățeni, dovedește încă o dată grija și importanța pe care o acordă conducerea partidului nostru dezvoltării și adîncirii democrației socialiste, participării active a maselor la soluționarea problemelor obștești și la conducerea treburilor publice.

Vorbitorul a înfățișat apoi pe larg măsurile luate de consiliul municipal și metodele folosite pentru antrenarea marilor majorități a deputaților, a activelor obștești, a comitetelor cetățenești arătînd că pînă acum au fost soluționate 977 de propuneri menite să contribuie la dezvoltarea economică și edilitară a orașului. De asemenea, pentru înfrumusețarea acestei străvechi așezări, prin munca patriotică au fost realizate importante lucrări a căror valoare se ridică la 61 milioane lei. Aceasta reflectă amploarea efortului la care ne-am angajat în marea întrecere inițiată de partid pentru a face țara noastră mai bogată și mai frumoasă. El a arătat apoi că în activitatea desfășurată pentru realizarea propunerilor făcute de oamenii muncii s-au manifestat și unele neajunsuri, că nu toți deputații mențin un contact strîns cu alegătorii și inițiază acțiuni eficiente pentru rezolvarea problemelor ce se ridică în circumscripțiile lor, nu toți uezază de dreptul de interelare. Aceste deficiențe au fost analizate pe larg și au fost luate măsuri pentru înlăturarea lor.

Folosind experiența acumulată în anul trecut, a spus vorbitorul, consiliul municipal al Frontului Unității Socialiste și consiliul popular al municipiului Timișoara au inițiat noi acțiuni menite să asigure înfăptuirea angajamentelor ce și le-a luat municipiul nostru în marea întrecere inițiată între orașele și localitățile patriei noastre.

În cuvîntul său, tovarășul **CAROL KIRALY**, președintele Consiliului județean Covasna al Frontului Unității Socialiste, a subliniat că deși a trecut numai un an și jumătate de la înființarea Frontului Unității Socialiste s-a dovedit cu prisosință că acesta și-a găsit o reală expresie în continua democratizare a vieții noastre sociale și politice. Vorbitorul s-a referit pe larg la activitatea consiliilor județene subliniind că în centrul atenției au stat problemele sociale de interes general și, în primul rînd sarcinile ce izvorăsc din programul adoptat de partid. Consiliul județean Covasna acționînd în spiritul indicațiilor

date de Consiliul Național a desfășurat o activitate rodnică, care se încadrează în yasta muncă obștească, social-politică organizată de către partid. Arătînd că activitatea consiliilor comunale a fost insuficient sprijinită, tovarășul Carol Kiraly s-a angajat ca în viitor să acorde acestora mai mult sprijin.

În continuare vorbitorul s-a referit la activitatea internațională desfășurată de Consiliul Național, la legăturile și relațiile pe care le are cu organizații similare, activitate menită să facă cunoscută poziția partidului nostru în problemele majore ale vieții internaționale.

O activitate bogată, a spus el, desfășoară și consiliile naționalități conclocoare, care, atît la nivel central cit și la nivel județean, manifestă o preocupare sporită pentru popularizarea și ridicarea conștiinței socialiste a oamenilor muncii de diferite naționalități din patria noastră; ele aduc o contribuție efectivă la înfăptuirea politicii partidului nostru. Rezultatele obținute, atît pe tărîm obștești cit și, în special, în dezvoltarea economică a județului nostru își au izvorul în unitatea tuturor oamenilor muncii. Oamenii de diferite naționalități privesc cu încredere deplină politica partidului și participă efectiv la înfăptuirea ei.

În încheiere, vorbitorul și-a exprimat deplul său acord cu planurile privind activitatea viitoare a Consiliului Național, angajîndu-se să-și sporească contribuția la activitatea Frontului Unității Socialiste, pentru înflorirea patriei socialiste.

După ce a înfățișat pe larg activitatea Uniunii Scriitorilor, organizație componentă a Frontului Unității Socialiste, — acad. **ZAHARIA STANCU**, președintele Uniunii Scriitorilor — a arătat că de la începutul anului o mare parte din scriitorii noștri au desfășurat o intensă activitate publicistică, au avut numeroase întâlniri cu cititorii de la orașe și sate. Un număr de 88 de scriitori de limbă română, maghiară, germană au vizitat în acest timp peste 20 de localități din țară unde au citit din operele lor în fața unui mare număr de cetățeni.

Abordînd probleme ale activității internaționale, vorbitorul a spus: În cursul anului 1969, România a fost vizitată de peste 100 de scriitori din țări socialiste și nesocialiste, iar peste 100 de scriitori români au fost în țări socialiste și nesocialiste. Scriitorii noștri, a continuat el — au vorbit despre arta și literatura română, despre politica Partidului Comunist Român și despre activitatea Frontului Unității Socialiste.

În continuare, vorbitorul a prezentat un plan al Uniunii Scriitorilor privind întîlniri ale scriitorilor cu cititorii.

Ne gîndim — a spus vorbitorul — ca pînă la sfîrșitul anului să intensificăm această muncă sub egida Frontului Unității Socialiste. Majoritatea covîrșitoare a scriitorilor, răspund cu tragere de inimă chemărilor noastre. Întîlnirile care au loc între scriitorii și cetățeni sint foarte utile. Eu sint convins — a spus în încheiere

acad. Zaharia Stancu — că pe viitor activitatea noastră va fi mai bogată, de un mare folos pentru scriitorii și mai ales pentru acei dintre confrății noștri care au contacte sporadice cu cititorii, care părăsesc rar cabinetele lor de lucru.

AURELIA DĂNILĂ, președinta Comitetului județean Cluj al femeilor, a relevat că bilanțul rodnic ce se desprinde din materialele studiate reflectă munca înfrățită, conștiința și patriotismul înfăcșurat ce caracterizează activitatea tuturor organizațiilor de masă și obștești, a oamenilor muncii, români, maghiari, germani și de alte naționalități, care au găsit în cadrul Frontului Unității Socialiste platforma cea mai democratică, cadrul cel mai propice de afirmare.

Ea a arătat că deputații din județul Cluj și-au îndreptat eforturile atît în direcția sprijinirii acțiunilor de rezolvare a problemelor ridicate de cetățeni, cit și în direcția cunoașterii, aprofundării și aplicării în viață a politicii partidului și statului.

Oprindu-se îndeosebi asupra muncii femeilor, vorbitorul a subliniat contribuția acestora la succesele obținute de oamenii muncii din județul Cluj în toate domeniile. Ea a amintit o serie de acțiuni întreprinse cu sprijinul Consiliului județean al Frontului Unității Socialiste în legătură cu perfecționarea cunoștințelor profesionale ale femeilor salariate, cu stimularea pasiunii, perseverenței și responsabilității acestora pentru realizarea idealului profesional și rezolvarea problemelor de familie, pentru satisfacerea cerințelor de cunoaștere în domeniul științei și culturii. Pe această linie se înscriu cursurile de ridicare a calificării profesionale, organizate pentru muncitoarele din cele mai importante întreprinderi, participarea femeilor la acțiunile privind îmbunătățirea aprovizionării și desfacerii produselor către populație; dezbaterile cu lucrătoarele din comerț pe teme ale eticii sociale, ale grijii față de activitate obștești. În continuare, referîndu-se la o serie de deficiențe ce mai persistă în unele sectoare — ca neutilizarea integrală a timpului de lucru și a capacităților utilajelor, întîrzierii, lipsurile nemotivate, rebuturile etc. — vorbitorul a subliniat că în acest an se va realiza o mai strînsă colaborare cu celelalte organizații de masă și obștești în cadrul Frontului Unității Socialiste, pentru creșterea eficienței acțiunilor organizate pentru femei atît la oraș, cit și la sate.

În numele femeilor din județul Cluj, vorbitorul și-a exprimat deplul acord cu activitatea desfășurată de Frontul Unității Socialiste cu proiectul de plan și a asigurat plenara Consiliului Național că își vor aduce întreaga lor contribuție la realizarea sarcinilor economice și obștești, la înfăptuirea marelui obiectiv stabilit de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Tov. **PALOȘ GHEORGHE**, președintele Consiliului județean Gorj al Frontului Unității Socialiste, a spus, printre altele: Practica de pînă acum a organelor locale ale

LUCRĂRILE SESIUNII MARILOR ADUNĂRI NAȚIONALE

Darea de seamă cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969, prezentată de tovarășul Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe

Stimați tovarăși,

Din înfrăcșinarea guvernului, am deosebit dinaste de a înfișa înaintea noastră Adunării activitatea internațională desfășurată de statul român în anul 1969.

Politica externă a țării noastre se dezvoltă în unitate dialectică, în armonie deplină cu politica internă, servind edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate. Succesele importante obținute de poporul român în faurirea vieții sale noi, în înaintarea continuă pe calea progresului și civilizației, reprezintă o contribuție de seamă la cauza consolidării socialismului, la creșterea prestigiului și forței sale de atracție.

În spiritul politicii consecvente a partidului și statului de profundă responsabilitate pentru destinele poporului român, pentru viitorul omenirii, țara noastră și-a adus contribuția la promovarea relațiilor de colaborare între toate statele, în vederea soluționării problemelor majore ale vieții internaționale, stabilirii păcii și securității în Europa și în întreaga lume. Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român, înscris în viața poporului ca un eveniment de importanță istorică, a dat o înaltă apreciere politicii externe a partidului și guvernului nostru, a stabilit obiectivele și liniile ei directoare.

Întreaga activitate a guvernului român de înfăptuire a politicii externe s-a desfășurat sub îndrumarea permanentă a conducătorilor de partid și guvernului nostru, a stabilit obiectivele și liniile ei directoare.

Întreaga activitate a guvernului român de înfăptuire a politicii externe s-a desfășurat sub îndrumarea permanentă a conducătorilor de partid și guvernului nostru, a stabilit obiectivele și liniile ei directoare.

Considerând că normalizarea reală a vieții internaționale, consolidarea păcii și securității reclamă dezvoltarea și întărirea legăturilor bilaterale, România a acționat și va acționa în permanență în vederea amplificării relațiilor cu statele din întreaga lume. În anul 1969, țara noastră a stabilit relații diplomatice cu Guvernul Revoluției Provișorii al Republicii Vietnamului de Sud, cu Bolivia, Ciad, Niger, Malaysia, Uganda și Noua Zeelandă. România întărește astăzi relații diplomatice și consulare cu 95 de state.

Da baza relațiilor cu toate statele, România asigură egalitate de drepturi, avantajului reciproc, neamestecului în treburile interne, dreptului fiecărui stat de a hotărî de sine stătător asupra politicii sale interne și externe.

De neabută prietenia, alianța frățască și colaborarea multilaterală cu toate țările socialiste în centrul politicii sale externe, România a desfășurat o activitate intensă de adâncire și extindere a relațiilor politice, economice, culturale și științifice cu statele socialiste.

În acest cadru se înscriu în linii mari tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer cu tovarășii Leonid Brejnev și Alexei Kosighin, cu tovarășii Wladyslaw Gomułka, Marian Spychalski și Jozef Cyrankiewicz. De asemenea, au avut loc două întâlniri între tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer, precum și întâlniri între președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România și președintele Vei Executive Federale a Republicii Socialiste Federative Yugoslavia, cu tovarășii Brejnev și Alexei Kosighin, cu tovarășii Wladyslaw Gomułka, Marian Spychalski și Jozef Cyrankiewicz. De asemenea, au avut loc două întâlniri între tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer, precum și întâlniri între președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România și președintele Vei Executive Federale a Republicii Socialiste Federative Yugoslavia, cu tovarășii Brejnev și Alexei Kosighin, cu tovarășii Wladyslaw Gomułka, Marian Spychalski și Jozef Cyrankiewicz.

Au evoluat pozitiv raporturile României cu R.P. Mongolia și R.P.D. Coreeană. Relațiile cu Republica Cuba s-au dezvoltat pe multiple planuri.

Preocupat de perfecționarea continuă a cadrului juridic în care se desfășoară relațiile cu statele socialiste, guvernul român a procedat la încheierea a 75 de noi instrumente de colaborare și cooperare, în cele mai variate domenii de activitate.

România își aduce contribuția la activitatea extinsă de colaborare și cooperare economică în cadrul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, al cărui membru este. Ea își intensifică, în același timp, schimburile comerciale, colaborarea și cooperarea în domeniul economic cu toate țările socialiste.

Tara noastră își dezvoltă relațiile de colaborare pe plan multilateral, cu statele participante la Tratatul de la Varșovia, din care țara noastră face parte, la fel ca și lupte alături de armatele prietenilor în cazul unei agresiuni dezlănțuite în Europa de către forțele imperialiste, împotriva unui stat membru al acestui Tratat. Totodată, România largăște colaborarea cu armatele tuturor statelor socialiste.

În cursul anului 1969, delegații de partid și de stat, conduse de tovarășii Nicolae Ceaușescu, au avut parte de o serie de vizite în țările socialiste, în special în țările din Europa de Vest, precum și în țările din America Latină. Au fost încheiate noi acorduri de colaborare economică și tehnico-științifică, s-au înființat comisii guvernamentale și au fost angajați acțiuni de cooperare pe termen lung cu Chile, Columbia și Venezuela, inclusiv crearea de societăți mixte pentru exploatarea minieră și petroliferă.

Intensificarea legăturilor reciproce avute cu statele din Asia și Africa constituie o preocupare constantă a guvernului român. Au evoluat favorabil relațiile României cu Japonia, s-au dezvoltat legăturile cu Pakistanul și-au încheiat tratate de prietenie și cooperare multilaterală în raporturile cu țările din Oceania. În Africa, au fost întărite contactele cu Republica Democratică Congo, Nigeria, Tanzania, Zambia și cu alte țări. Poporul nostru cunoaște că curajul și încrederea în forțele sale sunt surse de putere și simpatie față de eforturile popoarelor din aceste continente, consacrate progresului și bunăstării, consolidării independenței lor economice și politice.

În condițiile existenței de state cu ornduirii social-politice diferite, unica soluție rațională de organizare a vieții internaționale, corespunzătoare intereselor tovarășilor, pe noi metode de relații dintre statele socialiste, depășind dificultățile actuale, țările socialiste — unite prin comunitate de ornduire, de ideologie și de teorie — pot realiza o cooperare multilaterală, pot exercita o influență favorabilă și tot mai puternică asupra evoluției relațiilor internaționale și dezvoltării lumii.

Creșterea potențialului economic și îmbogățirea patrimoniului cultural al țării noastre în contextul unei lumi caracterizate prin prinderea masivă a științei și tehnicii în toate sferele activității umane și prin accentuarea diviziunii internaționale a muncii fac nu numai posibilă dar și obiectiv necesară dezvoltarea relațiilor României cu toate statele lumii și participarea sa activă la amplificarea necontenită a schimburilor de valori materiale și spirituale.

Guvernul român a acționat pentru largirea contactelor politice, a schimburilor economice, tehnico-științifice și culturale cu toate statele, manifestând preocupare de a asigura consistență și stabilitate raporturilor externe ale țării noastre, pe baze reciproce avantajoase.

În anul precedent au fost încheiate 76 de noi înțelegeri, acorduri și convenții de colaborare în diferite domenii, cu state având altă ornduire social-politică.

Au avut loc contacte, schimburi de vizite, convorbiri cu șefi de state și de guverne, cu personalități politice marcante dintr-un număr mare de țări. Președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a vizitat Turcia, Iranul și India, și a primit vizitele președintelui Statelor Unite ale Americii, președintelui Austriei și președintelui Finlandei.

Președintele Consiliului de Miniștri, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, a efectuat vizite în Anglia și Belgia și a primit pe șefii guvernelor din Olanda, Suedia și Republica Populară Congo.

Este o realitate că în Europa se dezvoltă un proces de normalizare a raporturilor între statele europene, care au determinat amplificarea relațiilor bilaterale, intensificarea colaborării în diferite domenii. Ele au prilejuit schimburi utile de păreri asupra unor probleme internaționale importante, au contribuit la mai bună cunoaștere a pozițiilor și punctelor de vedere, la îmbunătățirea climatului politicii generale.

Ca țară europeană, vital interesată în pace și securitate în continentul românesc, țara noastră a acționat în vederea realizării unei politici de largă cooperare cu toate statele din Europa.

Ne este plăcut să constatăm că relațiile politice, economice, tehnico-științifice și culturale dintre România și Franța cunosc o continuă dezvoltare. Înțelegerea dintre șefii celor două state au constituit și vor constitui momente importante ale acestei evoluții. Aprecieri ca sint crearea condițiilor ca raporturile tradiționale româno-franceze să se amplifice necontenit, în interesul ambelor popoare, al deslinderii și înțelegerii internaționale.

Se intensifică relațiile României cu R.F. a Germaniei, Italia, Elveția, țările nordice și cu alte state din Europa.

Legăturile țării noastre cu Turcia cunosc o dezvoltare ascendentă. Este așteptată cu satisfacție apropiata vizită în țara noastră a președintelui Cevdet Sunay, care, fiind însoțit, la fel ca și vizita efectuată în Turcia de președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, va contribui la largirea colaborării multilaterale dintre cele două țări.

În anul 1969 au continuat să se dezvolte relațiile României cu țările din alte continente.

S-au lărgit și au perspective bune relațiile României cu țările din America Latină. Au fost încheiate noi acorduri de colaborare economică și tehnico-științifică, s-au înființat comisii guvernamentale și au fost angajați acțiuni de cooperare pe termen lung cu Chile, Columbia și Venezuela, inclusiv crearea de societăți mixte pentru exploatarea minieră și petroliferă.

Intensificarea legăturilor reciproce avute cu statele din Asia și Africa constituie o preocupare constantă a guvernului român. Au evoluat favorabil relațiile României cu Japonia, s-au dezvoltat legăturile cu Pakistanul și-au încheiat tratate de prietenie și cooperare multilaterală în raporturile cu țările din Oceania.

În Africa, au fost întărite contactele cu Republica Democratică Congo, Nigeria, Tanzania, Zambia și cu alte țări. Poporul nostru cunoaște că curajul și încrederea în forțele sale sunt surse de putere și simpatie față de eforturile popoarelor din aceste continente, consacrate progresului și bunăstării, consolidării independenței lor economice și politice.

În condițiile existenței de state cu ornduirii social-politice diferite, unica soluție rațională de organizare a vieții internaționale, corespunzătoare intereselor tovarășilor, pe noi metode de relații dintre statele socialiste, depășind dificultățile actuale, țările socialiste — unite prin comunitate de ornduire, de ideologie și de teorie — pot realiza o cooperare multilaterală, pot exercita o influență favorabilă și tot mai puternică asupra evoluției relațiilor internaționale și dezvoltării lumii.

militeră opuse, la instaurarea unui climat de încredere și înțelegere între toate statele europene.

Acțiunile întreprinse de țara noastră, vizitele și întâlnirile la nivel înalt, contactele permanente la alte niveluri cu țările europene, schimbările utile de păreri efectuate cu aceste prieteni au permis desprinderea unor aprecieri și concluzii care converg spre demonstrarea importanței și actualității canalizării preocupărilor generale pe fașgul realizării practice, concrete.

Problemele numeroase și dificile care s-au acumulat în Europa nu sînt, desigur, susceptibile a fi soluționate într-o singură etapă, realizarea securității pe continent constituind un proces de durată. O primă conferință ar putea contribui la statornicirea unei atmosfere de încredere între statele europene, la crearea condițiilor preluciei abordării graduale și soluționării treptate, de o manieră complexă, a problemelor în suspensie.

România manifestă o preocupare permanentă pentru instaurarea în zona Balcanilor a unui climat de încredere, bună-vecinătate și cooperare fructuoasă. Este îndebute cunoscut că în trecut Balcanii erau considerai „butoiul cu pulbere al Europei”, arbu de confruntare a unor interese străine de aspirațiile de prietenie și colaborare pașnică ale popoarelor din regiune. Vechea metodă a puterilor imperialiste de a învrăbi popoarele pentru a le putea domina, facilitată de politica cuceririi imperialiste, a afectat timp de mai mulți ani relațiile interbalcanice.

Guvernul român consideră că trebuie depuse toate eforturile pentru ca, trăgând învățămintele necușate din experiența istorică și acționând în comună cu interesele vitale ale popoarelor din Balcani, să se ajungă la statornicirea în zonă a unor relații cu adevărat normale, bazate pe principiile bunelor-vecinătăți. Acțiunile întreprinse de țara noastră de eforturile consecvente ale țării noastre de a dezvolta relațiile politice, economice, culturale cu toate statele din regiune, de inițiative vizând colaborarea bilaterală multilaterală, propuneri guvernului român din 1957 și 1959 privind transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, lipsită de arme nucleare, propuneri care își păstrează deplina lor actualitate.

În condițiile în care există condiții pentru îmbunătățirea raporturilor reciproce între statele din Balcani, pentru dezvoltarea colaborării pașnice multilaterale prin contribuția activă a tuturor țărilor din această zonă, corespunzător intereselor popoarelor balcanice, cauzei păcii și securității în Europa și în lume.

După cum arată tovarășii Nicolae Ceaușescu, „țara noastră va face totul și în viitor, pentru a-și aduce întreaga contribuție la asigurarea unui climat de pace și securitate în Europa și în lume, își va consacra eforturile promovării susținute a colaborării între statele din regiune în interesul civilizației mondiale, al progresului tuturor popoarelor și întregii umanități”.

Stimați tovarăși,

Tara noastră atribuie o deosebită însemnătate înfăptuirii dezarmării generale și, în primul rînd, a dezarmării nucleare. De cea mai mare importanță în această direcție sînt interzicerea folosirii armelor nucleare, încetarea experiențelor cu asemenea arme în mediul subteran, crearea de zone denucleezate prin acorduri internaționale însoțite de garanții adecvate, înlocuirea producției de arme nucleare și lichidarea armelor nucleare și mijloacelor de transportare a lor la țintă.

Ca stat membru al Comitetului pentru dezarmare de la Geneva, România a militat neabătut, în orice caz, pentru descurajarea mișcărilor de eliberare a popoarelor, luptei lor pentru apărarea libertății și independenței naționale.

Guvernul român a apreciat în repetate rînduri că perpetuarea și agravarea încoerdării în Orientul Apropiat afectează negativ situația internațională, menșina un serios focar de război, generează neliniște și îngrijorare. Evoluția evenimentelor din această zonă, pînă în evidință, a condus la intensificarea ostilităților militare și represiviile, din orice parte ar veni ele, agravează încordarea și îndepărtează perspectivele soluționării conflictului, împiedică dezvoltarea liberă și independentă a popoarelor respective. Asemenea acțiuni nu pot fi decît în avantajul cucerilor imperialiste, interesate în menținerea și consolidarea pozițiilor lor în această parte a lumii.

În acest spirit, guvernul român a exprimat dezaprobarea sa față de atacul israelian asupra unor obiective civile din R.A.U. și provocarea de victime în rîndul populației. România consideră că rezoluția Consiliului de Securitate, din noiembrie 1967, oferă o bază rațională pentru rezolvarea pașnică a situației din Orientul Apropiat. Ea se pronunță pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, respectarea dreptului la existență independentă și integritate teritorială a fiecărui stat din această regiune, pentru rezolvarea problemei refugiaților palestinieni, potrivit intereselor lor legitime.

Pe agenda vieții internaționale stăruie sarcina lichidării definitive a colonialismului și neocolonialismului. Poporul român urmărește cu simpatie și sprijin activ procesul ireversibil de eliberare a popoarelor de sub dominația imperialistă, de consolidare a independenței lor politice și economice. România condamnă discriminarea rasială practică în Africa de Sud și sprijină lupta dreaptă de eliberare a popoarelor din Angola, Mozambic, Namibia și din alte teritorii aflate încă sub asuprire colonială. Solidar cu poporul zimbabwe, guvernul român condamnă cu hotărîre actul ilegal al proclamării de către autoritățile rasiste de la Salisbury a așa-numitei „Republici Rhodesia” și a declarat că nu o recunoaște.

Pătrunsă de răspunderea care însoțește toată activitatea pentru viitorul omenirii, țara noastră a prezentat, la actuala sesiune a Comitetului pentru dezarmare de la Geneva, propuneri de înfăptuire a unor măsuri concrete pe calea dezarmării. După cum va fi cunoscut, tovarășii deputați, propunerile noastre au în vedere înghețarea și reducerea bugetelor militare ale tuturor statelor; asumarea, printr-un document internațional cu forță obligatorie și vocație universală, a unor angajamente ferme de necercurare de forță sau la amenințarea cu folosirea forței, de neameteș, sub orice formă și în nici o împrejurare, în treburile interne ale altor state; renunțarea la efectuarea de manevre militare pe teritorii altor state; interzicerea creării de noi baze militare și a amplasării de noi arme nucleare pe teritorii străine, măsuri de lichidare a bazelor militare străine; crearea de zone denucleezate în diferite părți ale lumii, inclusiv în regiunea Balcanilor; elaborarea unui program de acțiuni și măsuri al decenului dezarmării; asigurarea unui cadru adecvat participării la dezbaterile comitetului a tuturor statelor care doresc să-și exprime poziția în legătură cu problemele dezarmării, intensificarea ritmului negocierilor și îmbunătățirea activității, structurii și formelor de lucru ale comitetului.

Convins că, prin eforturile tuturor statelor iubitoare de pace, ale tuturor popoarelor, se poate ajunge la transparența în practică a cerinței de importanță vitală pe care o reprezintă dezarmarea generală și, în primul rînd, interzicerea și lichidarea armelor nucleare, guvernul român va milita și în viitor, cu toată hotărîrea, pentru înfăptuirea acestui deciziei major al omenirii.

Tovarăși deputați,

O trăsătură caracteristică a vieții politice contemporane este creșterea aportului tuturor statelor la soluționarea problemelor internaționale. Fiește, înțelegem răspunderea deosebită pe care o au statele din zona mondială în rezolvarea problemelor care confruntă omenirea. Este însă un fapt de necontestat că astăzi problemele majore ale lumii pot fi soluționate numai prin cooperarea și participarea și conjugarea eforturilor tuturor statelor, mari sau mici. În epoca actuală, fiecare stat, fiecare națiune poartă răspundere pentru statornicirea unui climat de destindere, încredere și cooperare în lume, pentru promovarea unor raporturi eliberate de spectrul forței, pentru reglementarea litigiilor pe calea tratativelor.

Dind găs sentimentelor unei națiuni, poporului român, guvernul se pronunță pentru încetarea neîntreziată a războiului din Vietnam, retragerea trupelor Statelor Unite ale Americii din Vietnamul de sud, curajului omeniei ametea în treburile interne ale poporului vietnamez. Pentru soluționarea pașnică a conflictului din Vietnam, considerăm că este de asemenea, necesar să se asigure funcționarea unui guvern democratic, să se permită dezvoltarea democratică, independentă a Vietnamului de sud. Guvernul român ține să afirme și cu acest prilej că țara noastră va acorda și în viitor, în interesul păcii și securității în întreaga lume, sprijin material și moral activ în cadrul popor vietnamez în lupta dreaptă pentru apărarea ființei sale naționale.

Provocă îngrijorarea apariția unor noi elemente de încordare în regiunea Asiei de est, intensificarea bombardamentelor americane asupra teritoriului Laosului, precum și situația creată în Cambodgia ca urmare a recentelor loviturilor de stat și a complicității și agravării situației din această regiune, în condițiile în care se desfășoară luptele pentru apărarea libertății și independenței naționale.

Guvernul român a apreciat în repetate rînduri că perpetuarea și agravarea încoerdării în Orientul Apropiat afectează negativ situația internațională, menșina un serios focar de război, generează neliniște și îngrijorare. Evoluția evenimentelor din această zonă, pînă în evidință, a condus la intensificarea ostilităților militare și represiviile, din orice parte ar veni ele, agravează încordarea și îndepărtează perspectivele soluționării conflictului, împiedică dezvoltarea liberă și independentă a popoarelor respective. Asemenea acțiuni nu pot fi decît în avantajul cucerilor imperialiste, interesate în menținerea și consolidarea pozițiilor lor în această parte a lumii.

În acest spirit, guvernul român a exprimat dezaprobarea sa față de atacul israelian asupra unor obiective civile din R.A.U. și provocarea de victime în rîndul populației. România consideră că rezoluția Consiliului de Securitate, din noiembrie 1967, oferă o bază rațională pentru rezolvarea pașnică a situației din Orientul Apropiat. Ea se pronunță pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, respectarea dreptului la existență independentă și integritate teritorială a fiecărui stat din această regiune, pentru rezolvarea problemei refugiaților palestinieni, potrivit intereselor lor legitime.

rare a popoarelor din Angola, Mozambic, Namibia și din alte teritorii aflate încă sub asuprire colonială. Solidar cu poporul zimbabwe, guvernul român condamnă cu hotărîre actul ilegal al proclamării de către autoritățile rasiste de la Salisbury a așa-numitei „Republici Rhodesia” și a declarat că nu o recunoaște.

România va milita și în viitor pentru afirmarea și promovarea neabătută a dreptului inalienabil și imprescriptibil al popoarelor de a-și hotărî singure soarta, căile de dezvoltare economică și socială, de a fi stăpîne pe resursele proprii și de a le folosi spre binele progresului lor, al colaborării și securității internaționale.

Tovarăși deputați,

În ultimul sfert de veac, concomitent cu dezvoltarea relațiilor și contactelor bilaterale, a crescut ponderea activității organizatilor internaționale pe arena mondială.

România atribuie o mare însemnătate organizațiilor internaționale. În special Organizația Națiunilor Unite, rolul lor în largirea și întărirea cooperării, în respectarea dreptului internațional, în eforturile pentru pace. Membră a 41 de organizații internaționale guvernamentale și a 268 de organizații neguvernamentale, țara noastră contribuie activ la această cale a dezvoltării colaborării dintre state.

Anul acesta oferă prilejul efectuării unui bilanț al activității desfășurate de Organizația Națiunilor Unite în anul 25 de ani care se împlinesc de la înființarea ei. Pentru a răspunde de speranțele și cerințele popoarelor, se impune ca întreaga activitate a O.N.U. să fie așezată ferm pe temelia principiilor înscrise în Carta. Aceste principii, au vocație de universalitate, ele sînt obligatorii în relațiile dintre toate statele lumii, fără nici o îngrădire, condiție sau excepție.

Guvernul român consideră că Organizația Națiunilor Unite trebuie să reflecte în mod fidel realitățile lumii contemporane, să devină o adevărată universală. El se pronunță pentru restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineză în O.N.U. precum și în celelalte organizații internaționale. După părerea sa, primirea celor două state germane în O.N.U. s-ar înscris pe linia întăririi păcii și securității internaționale, ar avea efecte pozitive asupra activității organizației.

Acționînd în spiritul principiilor politicii noastre externe, delegații române la cea de-a 24-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. și la alte reuniuni internaționale au promovat activ poziția Republicii Socialiste România față de problemele internaționale majore și au participat la elaborarea unor importante rezoluții orientate spre desăvîrșirea procesului de decolonizare, spre largirea colaborării politice și economice între statele. Contribuția României s-a concretizat și în adoptarea unor rezoluții referitoare la educarea tineretului în spiritul respectului față de drepturile și libertățile omului și participarea lui la dezvoltarea națională, la perfecționarea administrației publice, pentru nevoile dezvoltării.

Au fost continuate inițiativele României privind cooperarea industrială între statele din Europa, înlăturarea obstacolelor și a discriminărilor care stau în calea dezvoltării normale a relațiilor între statele socialiste și a dezvoltării normale a relațiilor între statele socialiste și celelalte state socialiste. De asemenea, au fost inițiate acțiuni de cooperare cu organizații internaționale în domeniul de primă importanță: informatica, cercetarea operațională, utilizarea calculatoarelor electronice în procesul dezvoltării.

În România au avut loc reuniuni și seminarii organizate de O.N.U. și instituții specializate, în colaborare cu țara noastră. Reprezentanții români au fost aleși în importante funcții la Organizația Națiunilor Unite, pe lângă cele organizate în organizații internaționale guvernamentale.

Tovarăși deputați,

Aprobind activitatea internațională desfășurată de guvernul român în anul 1969, aprobăm în același timp întregul activitate externă a statului nostru.

Elementul central al acestei politici îl va constitui și în viitor prietenia, alianța frățască și colaborarea multilaterală cu toate statele socialiste. Tara noastră va milita, în continuare, pentru largirea contactelor și intensificarea schimburilor de delegații la diferite alvaturi, pentru întărirea unității țărilor socialiste. Guvernul român va acționa și în viitor pentru dezvoltarea și diversificarea colaborării și cooperării economice cu țările membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, cu toate țările socialiste. El va acorda atenție dezvoltării relațiilor de colaborare pe plan multilateral cu statele participante la Tratatul de la Varșovia, cu armatele tuturor statelor socialiste.

România va participa, împreună cu celelalte țări socialiste, la eforturile îndreptate spre promovarea unor relații normale de colaborare pașnică între toate statele lumii, spre consolidarea încrederii și înțelegerii între popoare.

Guvernul Republicii Socialiste România va acționa în vederea intensificării relațiilor de colaborare economică și politică cu țările state care depun eforturi pentru consolidarea independenței lor, pentru o dezvoltare liberă, de sine stătătoare, pentru înălțarea tuturor formelor de exploatare neocolonialistă.

La baza relațiilor sale cu toate țările lumii, România va situa, în continuare, respectarea neabătută a principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, dreptul popoarelor de a-și decide singure soarta.

În vederea realizării obiectivelor sale, țara noastră va colabora și în continuare cu țările din Europa, România va milita pentru instaurarea pe continent a unei atmosfere de destindere și înțelegere reciprocă, pentru rezolvarea problemelor existente și normalizarea deplină a relațiilor între statele socialiste. Guvernul român va acționa cu stăruință pentru convocarea conferinței general-europene pentru securitate și colaborare, va lăsa noi acțiuni menite să asigure participarea directă și efectivă a tuturor statelor continentului la toate fazele pregătirii, organizării și desfășurării conferinței, la întreaga operă de edificare a securității în Europa.

Continuînd și dezvoltînd inițiativele sale anterioare, țara noastră va acorda și în viitor o atenție deosebită instaurării unor relații de colaborare pașnică și de bună-vecinătate între țăările Peninsulei balcanice, va milita pentru transformarea Balcanilor într-o zonă liberă de arme nucleare, corespunzător intereselor vitale și aspirațiilor popoarelor din această regiune.

Într-o măsură deosebită, în componența esențială a securității, România se va pronunța cu hotărîre pentru realizarea unor pași practici în direcția dezarmării generale. În primul rînd a dezarmării nucleare, pe care o considerăm o condiție necesară pentru înfăptuirea unor măsuri parțiale sau regionale de dezarmare, inclusiv în zona Balcanilor. În Comitetul pentru dezarmare de la Geneva și la Organizația Națiunilor Unite, România va continua să promoveze inițiativa și spirit de răspundere, pentru ca rezultatele negocierilor de dezarmare să fie pe măsura speranțelor și așteptărilor popoarelor.

Tara noastră își aduce contribuția la activitatea organizațiilor internaționale guvernamentale și neguvernamentale din care face parte, în vederea sprijinului rolului lor în abordarea și rezolvarea marilor probleme ale contemporaneității prin măsuri concrete și efective în treburile interne ale statelor lumii în opera comună de extindere a colaborării, de menținere și consolidare a păcii.

Înțelegînd și-a înțelesă eforturile tuturor statelor iubitoare de pace, România va coopera activ cu toate țările pentru căutarea și aplicarea celor mai potrivite căi și mijloace pașnice de soluționare a problemelor în suspensie, depășind orice dificultăți trănite de colaborare între popoare, bazate pe stricta respectare a comandamentelor eticii și legalității internaționale.

Guvernul român va milita pentru zădărnirea acțiunilor agresive ale imperialismului, pentru stingerea focarelor de tensiune și conflict, pentru eliminarea oricăror manifestări de amesteș în treburile interne ale altor state, de folosire a forței sau amenințări cu forța la relațiile între state.

Împreună cu toate forțele progresiste și antimperialiste, România va acționa pentru lichidarea definitivă a oricăror forme de oprimare și discriminare rasială, pentru asigurarea dezvoltării libere a țărilor noastre, conform aspirațiilor lor naționale și sociale.

Dind exprese sentimentelor care animă întregul nostru popor, țara noastră, tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, declara: „Vrem ca prietenii noștri din întreaga lume, din rîndul tuturor popoarelor, să fie conștienți de este acum progresul, călătoria de este acum pacea, să știe că în poporul român au un prieten de nădejde care va face tot pentru triumful colaborării între popoare, al păcii în lume”.

Principalitatea este juațeca politicii externe a partidului și statului nostru, confirmată în practică de evenimente, de viața înșăși, sînt reflectate în sprijinul hotărît și continuu al înfruntării poporului, care participă activ la elaborarea și înfăptuirea ei. Adezluarea maselor la politica externă este expresia convingerii că activitatea internațională a guvernului are drept obiectiv slujirea intereselor supreme prezente și viitoare ale țării. Poporul nostru știe că, dacă România socialistă și-a cucerit un loc demn și respectabil în lume, este meritul istoric al conducătorului său înfrăcat — Partidul Comunist Român.

Preștiugul și respectul de care se bucură azi în lume țara și conducătorii noștri stau mărturie a contribuției României la cauza păcii și securității, la înțelepciunii și experienței unui popor hotărît să nu precupească nimic pentru a-și apăra cuceriile revoluționare, pentru a trăi în pace și bună înțelegere cu toate popoarele.

Profund conștient de înalta răspundere ce îi revine, dind expresie voinței unanime a poporului, guvernul român va promova și în viitor o politică externă pusă în slujba intereselor națiunii noastre socialiste, ale cauzii socialismului și păcii în lume.

Vizita delegației P. C. R. în Scoția

LONDRA 27. — Corespondentul Agerpres, L. Rodescu, transmite: În continuarea vizitei pe care o face în Marea Britanie la invitația Partidului Comunist, delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., a vizitat Scoția. Delegația a fost însoțită de Vasile Pungan, ambasadorul Republicii Socialiste România în Marea Britanie.

În regiunea Glasgow, delegația a vizitat uzinele de motoare ale firmei „Rolls Royce” din East Kilbride, unde a avut discuții cu membrii din conducerea uzinelor. La Glasgow, delegația a fost primită de lordul Donald Liddle, primarul orașului, și s-a întâlnit cu Lord Taylor, președintele societății cooperatiste din Scoția. Au fost vizitate, de asemenea, marile șantiere navale din Clydebank.

Liderii ai mișcării muncitorești din Glasgow au oferit un dîneu în cinstea oaspeților la care au participat conducătorii ai organizației comuniste orășenești, precum și vi-

Delegația guvernamentală română a vizitat orașul Vrața

SOFIA 27. — Corespondentul Agerpres, Gh. Ieva, transmite: Vineri, tovarășul Emil Drăgănescu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C. Român, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară de colaborare economică și tehnicoștiințifică, însoțit de Pencio Kubadinski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, președintele părții bulgare în comisie, împreună cu membrii delegației române care participă la lucrările celei de-a 8-a Sesiuni a Comisiei,

ei, a fost oaspetele orașului Vrața. Oaspeții au vizitat combinatul de îngrășăminte chimice de lângă Vrața, Muzeul de istorie a orașului și alte obiective social-culturale.

În cursul după-amiezii, ambasadorul Republicii Socialiste România la Sofia, Nicolae Blejan, a oferit un cocktail în cinstea delegației guvernamentale române.

Au luat parte Pencio Kubadinski, Konstantin Popov, ministrul energiei și combustibilului, Ivan Popov, locuitor al ministrului afacerilor externe al R.P. Bulgaria, membrii celor două delegații participante la sesiune, precum și alte persoane oficiale.

Pekin: Intrevederile ministrului comerțului exterior al României

PEKIN 27. Corespondentul Agerpres, I. Gălățeanu, transmite: Vineri dimineață, ministrul comerțului exterior al Republicii Socialiste România, Cornel Burtică, care se află în vizită în Republica Populară Chineză, a avut o întrevedere cu Li Cien, ministru adjunct al comerțului exterior, membru al C.C. al P.C. Chineză. A fost de față Aurel Duma, ambasadorul Republicii Socialiste România la Pekin. Convorbirile care au avut loc cu acest

prilej s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de prietenie. În după-amiaza aceleiași zile, Cornel Burtică și membrii ai delegației comerciale guvernamentale române au vizitat Uzina textilă nr. 2 din Pekin. Oaspeții au fost însoțiți de Lin Hai-yun, ministru ad-interim al comerțului exterior al R.P. Chineză.

Seara, ambasadorul Aurel Duma a oferit un dîneu în saloanele ambasadei. Au participat Lin Hai-yun, ministru ad-interim al comerțului exterior al R.P. Chineză, Cio Kuan-hua, adjunct al ministrului afacerilor externe, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe și din Ministerul Comerțului Exterior.

Dîneul a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.

O declarație a M.A.E. al R.P. Chineze în legătură cu situația din Laos

PEKIN 27 (Agerpres) — Ministerul Afacerilor Externe al R.P. Chineze a dat publicității o declarație în care condamnă noile acțiuni agresive întreprinse în Laos de către forțele militare aparținând Statelor Unite ale Americii și Tailandei, consideră aceasta ca o escaladare a războiului și își exprimă sprijinul deplin față de poziția Frontului Patriotic din Laos.

Guvernul și poporul chinez, se spune în declarație, urmăresc cu atenție evoluția acestor evenimente care atestă că imperialismul american își extinde războiul de agresiune în Laos, Cambodgia, și în alte teritorii din sud-estul Asiei. În declarație se subliniază că Laosul este un vecin apropiat

Declarația G. R. P. al Republicii Vietnamului de sud privind situația din Cambodgia

SAIGON 27 (Agerpres). — Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de sud a dat publicității o declarație privind situația din Cambodgia. În declarație se arată că imperialismul american duce de ani de zile o politică de intervenție și de agresiune față de țările din Peninsula Indochineză, în intenția de a transforma aceste țări în colonii de tip nou și în baze militare ale S.U.A. Prin punerea în aplicare a planului său de așa-zisă „vietnamizare” a războiului, de continuă escaladare a războiului în Laos și violarea independenței, suveranității, neutralității și integrității teritoriale a Cambodgiei, imperialismul american se străduiește să prelungească războiul din Vietnam și să distrugă solidaritatea militanță a popoarelor din Indochina.

Este de la sine înțeles că imperialismul american și grupul care a efectuat lovitură de stat din Cambodgia în fruntea cărora se află Lon Nol și Sirik Matak precizează că declarația urmărește trădarea intereselor vitale ale poporului cambodgian, distrugerea solidarității și prieteniei

popoarelor din această regiune a lumii.

De la crearea sa, — se arată în continuare, Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de sud a definit clar politica sa privind regatul cambodgian: întreținerea unor relații de prietenie și promovarea unei politici de bună vecinătate cu Cambodgia, pe baza respectării independenței, suveranității și neutralității sale, a recunoașterii și respectării integrității teritoriale a regatului cambodgian în actualele sale frontiere.

Inspirindu-se din această politică consecventă, Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de sud și populația sud-vietnameză — se spune în declarație — aprobă cu căldură și susțin măsurile de salvare națională expuse de prințul Norodom Sianuk, în proclamația sa de la 23 martie, precum și lupta dreaptă a poporului cambodgian împotriva imperialismului american și a lacheilor lor, pentru salvagardarea drepturilor naționale sacre și pentru menținerea păcii în Indochina și în Asia.

Cambodgia: Demonstrație împotriva noilor autorități

PNOM PENH 27 (Agerpres). — Postul de radio Pnom Penh, citat de agenția France Presse, a anunțat că joi în provincia Kompang a avut loc o demonstrație împotriva noilor autorități. Guvernul cambodgian a lansat un apel la calm, oricînd armatei să reprime orice tulburări, arată postul de radio khmer.

Pe de altă parte, din informațiile transmise de agențiile de presă de la Pnom Penh, se anunță că principalele aeroporturi ale țării au fost închise, fără a se da nici o explicație oficială în legătură cu această măsură.

● **UN PROGRAM** de colaborare culturală pe 1970-1971 a fost semnat la Damasc între reprezentanții R. P. Bulgaria și Siriei.

● **IN UNIUNEA SOVIETICĂ A FOST LANȘAT** satelitul artificial al Pământului „Cosmos-928”, la bordul căruia este instalat aparatul științific destinat continuării cercetărilor în spațiul cosmic.

● **A ÎNCETAT DIN VIAȚĂ**, după o boală îndelungată, Bela Blaha, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din R.P. Ungară.

● **O BAZĂ NAVALĂ A N.A.T.O.** pentru alimentarea submarinelor, va fi creată în regiunea Paleocastria din nord-vestul insulei Corfu (Grecia). Informația, după cum transmite A.F.P., a produs îngrijorare în rândul populației.

● **GUVERNELE MARI BRITANIEI ȘI IRANULUI** au căzut de acord să solicite colaborarea O.N.U. pentru organizarea unui referendum în Bahrain pentru a determina dorința populației locale privind viitorul acestui secolat.

● **O NOUĂ ANCHETĂ** asupra circumstanțelor în care a murit Mary Jo Kopechne, fostă secretară a senatorului Robert Kennedy, se va deschide la 6 aprilie.



În semn de protest împotriva refuzului Camerei Comunelor de a organiza dezbateri asupra incidentelor ce au avut loc vara trecută în Irlanda de Nord, cunoscuta reprezentantă a acestei regiuni în Parlamentul britanic, Bernadette Devlin, s-a așezat pe trotuarul din Downing Street, în fața clădirii cu numărul 10, reședința primului ministru al Angliei

Berlin: Comunicatul cu privire la convorbirile dintre Otto Winzer și Janos Peter

BERLIN 27. — Corespondentul Agerpres, St. Deju, transmite: În comunicatul cu privire la convorbirile purtate la Berlin de Otto Winzer, ministrul afacerilor externe al R. D. Germaniei, și Janos Peter, ministrul afacerilor externe al R. P. Ungare, care a făcut o vizită oficială în R. D. G., se arată că cele două părți au constatat cu satisfacție dezvoltarea cu succes a relațiilor dintre R. D. Germană și R. P. Ungară.

Părțile au subliniat necesitatea soluționării problemelor legate de asigurarea păcii în Europa pornindu-se exclusiv de la recunoașterea situației existente și s-au pronunțat pentru aplicarea principiului coexistenței pașnice între statele cu orientări sociale diferite.

În legătură cu convocarea unei conferințe privind securitatea europeană, cei doi miniștri de externe și-au exprimat punctul de vedere potrivit căruia la aceasta trebuie să participe

toate statele din Europa, pe baza egalității în drepturi, fără să se pună nici un fel de condiție preliminară.

În comunicat se menționează totodată că O. Winzer l-a informat pe J. Peter despre desfășurarea întâlnirii de la Erfurt dintre președintele Consiliului de Miniștri al R. D. Germaniei, W. Stoph, și cancelarul R. F. a Germaniei, W. Brandt.

Moscova: Încheierea simpozionului asupra prognozei științifice

MOSCOVA 27. — Corespondentul Agerpres, L. Duță, transmite: La Moscova s-a încheiat vineri simpozionul asupra prognozei științifice, organizat de comisia permanentă a C.A.E.R. pentru coordonarea cercetărilor tehnice și științifice.

Au participat oameni de știință și specialiști din Bulgaria, Cehoslovacia, R. D. Germană, Iugoslavia, Mongolia, Polonia, România, Ungaria și Uniunea Sovietică.

În cadrul simpozionului, acad. Aurel Avramescu și acad. Remus Răduțel din România au susținut comunicări, care s-au bucurat de un interes deosebit în rândul celor prezenți.

Criza guvernamentală din Italia a fost rezolvată

Premierul Mariano Rumor a prezentat lista noului guvern

ROMA 27 (Agerpres). — Criza guvernamentală din Italia a fost rezolvată, fiind înălțurată și ultima dificultate: împărțirea portofoliilor. Astăzi dimineață, în ședința Direcțiunii Partidului Socialist Italian, Pietro Nenni, fostul președinte al P.S.I., a anunțat că renunță să facă parte din noul guvern de centru-stînga. Pietro Nenni afirmă în prealabil că nu acceptă în noul cabinet decît conducerea Ministerului Afacerilor Externe, funcție pe care o cereau și democrații creștini pentru Aldo Moro,

ministrul de externe și în cabinetul demisionar.

După amiază, primul ministru al Italiei, Mariano Rumor, a prezentat președintelui republicii, Giuseppe Saragat, lista noului său cabinet de coaliție cvadripartită de centru-stînga. Principalele ministere au fost atribuite astfel: Aldo Moro — afaceri externe, Franco Restivo — afaceri interne, Oronzo Reale — justiția, Emilio Colombo — trezoreria, Mario Tanassi — apărarea, Carlo Donat Cattin — portofoliul muncii și Lorenzo Natali pe cel al agriculturii.

ORIENTUL APROPIAT

● **Raiduri ale aviației israeliene în zona Canalului de Suez**

TEL AVIV 27 (Agerpres). — În cursul zilelor de joi și vineri aviația israeliană a întreprins mai multe raiduri asupra pozițiilor militare egiptene din zona Canalului de Suez, se arată într-un comunicat militar publicat de Tel-Aviv. În comunicat se menționează că în urma luptelor angajate cu avioane egiptene, cinci aparate aparținînd forțelor aeriene ale R.A.U. au fost doborîte.

La Cairo au fost confirmate raidurile de joi și vineri ale aviației israeliene. Un purtător de cuvînt militar citat de agenția M.E.N. a declarat că în timpul luptei aeriene care a avut loc vineri și la care de ambele părți au fost angajate 40 de avioane, un aparat israelian a fost doborît iar altul a

fost atins. Avioanele egiptene, cu excepția unuiu, s-a întors la bazele lor, a precizat purtătorul de cuvînt.

BEIRUT 27 (Agerpres). — Într-un comunicat dat publicității de Direcția generală a forțelor interne de securitate libaneze se arată că, vineri dimineață, a avut loc în cartierul Haret-Hreik, din partea de sud a orașului Beirut, grave incidente între unități palestiniene și populația civilă. Aceste incidente au durat peste patru ore, trupele de ordine fiind nevoite să intervină pentru calmarea situației. În cursul incidentelor, patru persoane au fost omorîte, iar alte șase rănite.

Protocol româno-ungar de colaborare tehnico-științifică

BUDAPESTA 27. — Corespondentul Agerpres, Al. Pintea, transmite: Vineri la Budapesta a avut loc semnarea protocolului de colaborare tehnico-științifică între Ministerul Agriculturii și Silviculturii din Republica Socialistă România și Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare din R.P. Ungară. Protocolul a fost semnat din partea română de Ion Moldovan, adjunct al ministrului agriculturii și silviculturii, iar din partea ungară de către Gergely Istvan, locuitor al ministrului agriculturii și industriei alimentare.

NOTE • NOTE • NOTE

Inaugurare incertă

Refuzul formulat de guvernul finlandez — în fața prezenței demisiei ca urmare a recucerii alocului în Comunitatea economică vest-europă — de a semna tratatul de constituire a NORDEK-ului, în actuala sa formă, pune din nou în discuție un dosar considerat, la un moment dat, închis. Imediat după declarația oficială finlandeză, survenită marți seara, primul ministru al Danemarcei, H. Baunsgaard, a precizat, la Copenhaga, că această hotărîre va influența punerea în practică a planului privind crearea uniunii vamale nordice, soarta tratatului depinzînd de evoluția politică din Finlanda. Un punct de vedere asemănător îl exprimă cotidianul suedez Sydsvenska Dagbladet, ce aparține Malmö, arătînd că „noul guvern finlandez îi incumbă să ia poziție. Să așteptăm formarea acestuia — scrie ziarul — înainte de a considera NORDEK-ul ca definitiv născut-morți”.

Dar soarta NORDEK-ului nu va depinde exclusiv de configurația viitorului guvern de la Helsinki. Stipularea și traducerea în viață a tratatului fundamental de constituire — a declarat un purtător de cuvînt finlandez — „sînt incerte, ținînd seama de faptul că unele țări nordice se pregătesc să ducă tratative în privința admiterii lor în Comunitatea economică vest-europă”. După cum subliniază observatorii, Finlanda a respins concepția unora dintre statele ce urmează să intre în componența uniunii, că NORDEK-ul ar trebui să constituie o etapă tranzitorie spre Piața comună.

Sub asemenea auspicii, observatorii se întreabă dacă tratatul ce urmează să pună bazele uniunii vamale nordice, va putea fi semnat la Copenhaga, la începutul lunii viitoare, așa cum consideră — potrivit ziarului Le Monde — cercurii politice din capitala Danemarcei. (Data avansată este 3 aprilie). Cu alte cuvinte, în timp ce se anticipează desființarea diferitelor faze organizatorice — alegerea orașului de reședință a viitorului secretariat permanent, desemnarea diplomaților afectați acestuia, modalitățile de schimbare a instrumentelor de ratificare etc. — dificultățile ce au însoțit, etapă cu etapă, crearea NORDEK-ului par a fi întru totul falșurate, inaugurarea protocolului vîndîndu-se — pentru moment — ipotetică.

O descoperire neașteptată în Marea Sargasselor

În cursul unei expediții întreprinse de curînd în Marea Sargasselor, echipa științifică al navei americane de cercetări oceanografice „Chain” a făcut o descoperire neașteptată și nu tocmai imbușcătoare. În probele de plancton extrase pe traseul celor circa 850 km parcurși de navă de-a lungul paralelei 67, au fost găsite urme, în cantități îngrijorătoare, de petrol și gudron, provenite fie de la tancuri petroliere eșuate, fie din curățirea rezervuarelor unor petroliere, în apele Atlantice.

Marea Sargasselor, cu o întindere de circa 6-7 milioane km², se deschide din Oceanul Atlantic, la nord-estul Antilelor, în centrul circuitului format de marile curente (al Canalelor „Golfstream” etc.), circuitul cărui i se datorează aglomerarea neobișnuită a acestei mări cu alge sargassacee (de unde și numele ei) și alte organisme de natură vegetală și animală, compunînd planctonul deosebit de bogat și de mare interes pentru cercetătorii biologi marine.

Pentru luarea unor probe de plancton, cercetătorii de pe „Chain” s-au folosit de o plasă specială, foarte densă, în care au descoperit la început în cantități din ce în ce mai mici, apoi în cantități din ce în ce mai mari, petrol și gudron. Pe măsură ce

nava înainta spre sud, algele Mării Sargasselor erau atât de poluate (diametrul chipurilor stîmbele al navei americane de cercetări oceanografice „Chain” a făcut o descoperire neașteptată și nu tocmai imbușcătoare. În probele de plancton extrase pe traseul celor circa 850 km parcurși de navă de-a lungul paralelei 67, au fost găsite urme, în cantități îngrijorătoare, de petrol și gudron, provenite fie de la tancuri petroliere eșuate, fie din curățirea rezervuarelor unor petroliere, în apele Atlantice.

Marea Sargasselor, cu o întindere de circa 6-7 milioane km², se deschide din Oceanul Atlantic, la nord-estul Antilelor, în centrul circuitului format de marile curente (al Canalelor „Golfstream” etc.), circuitul cărui i se datorează aglomerarea neobișnuită a acestei mări cu alge sargassacee (de unde și numele ei) și alte organisme de natură vegetală și animală, compunînd planctonul deosebit de bogat și de mare interes pentru cercetătorii biologi marine.

Pentru luarea unor probe de plancton, cercetătorii de pe „Chain” s-au folosit de o plasă specială, foarte densă, în care au descoperit la început în cantități din ce în ce mai mici, apoi în cantități din ce în ce mai mari, petrol și gudron. Pe măsură ce

Indicele producției industriale a S.U.A. în scădere

Indicele producției industriale a Statelor Unite a coborît în luna februarie, înregistrînd — pentru a șaptea oară consecutiv — un declin. El s-a stabilit, la sfîrșitul lunii, la 169,4 față de 170,2 în ianuarie, atîngînd astfel nivelul cel mai scăzut din ultimele luni. (În iulie 1969 el marca 174,6).

Această nouă scădere este cu atât mai semnificativă, după părerea observatorilor, cu cît în februarie a înecat greva celor 140.000 de salariați ai societății „General Electric”, iar reluarea lucrului în întreprinderile acestora a determinat o sporire simțitoare a producției în sectorul echipament industrial și comercial. În schimb, în celelalte sectoare (oțel, cauciuc, produse chimice, hîrtie etc.) încetarea activității și-a continuat cursul. Industria con-

structoare de automobile pare să fie cel mai puternic afectată. Potrivit unor date publicitate, producția de automobile a scăzut, de la începutul anului, cu 23,5 la sută (Crysler Corp cu 28,5 la sută, General Motors Corp cu 25,5 la sută, Ford Motor Co. cu 19,6 la sută etc.).

Observatorii văd în aceste fenomene semnele unei recesiuni ce se face simțită în economia Statelor Unite de mai bine de șapte luni și care au început să-l îngrijoreze nu numai pe economiștii și oamenii de afaceri americani dar și pe cei vest-europeni, întrucît o recesiune de amploare a economiei americane nu poate rămîne fără consecințe pentru partenerii S.U.A. din Europa Occidentală.



● **AL CINCILEA CURS INTERNAȚIONAL** de perfecționare medicală cu tema „Actualități în medicină” organizat de Uniunea medicală balcanică s-a deschis la Nicosia. Din România participă prof. dr. M. Popescu-Buzău.

● **MIRKO TEPAVAȚ**, secretar de stat pentru afaceri externe al R.S.F. Iugoslavia, a sosit la Djakarta într-o vizită oficială, informează agenția Tanjug.

● **CIU EN-LAI**, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, l-a primit vineri după-amiază pe Yasser Arafat, conducătorul Organizației pentru Eliberarea Palestinei, care face o vizită în R.P. Chineză.

● **INTRE 24 ȘI 26 MARTIE** a avut loc la Kyoto (Japonia), conferința mondială pentru asigurarea circulației la care au fost prezenți delegații ai organelor de miliție sau de poliție din 54 de țări. Din partea României a participat o delegație condusă de generalul maior Nicolae Stăte, adjunct al ministrului a-

facierilor interne, șef al Inspectoratului General al Miliției.

● **A LUAT SFÎRȘIT**, la Moscova, cel de-al treilea congres al scriitorilor din R.S.F.S.R. care a dezbătut problemele principale ale dezvoltării literaturii multinaționale a republicii. În prima sa ședință după congres noua conducere a Uniunii scriitorilor din R.S.F.S.R. a ales în postul de președinte pe poetul Serghei Mihalkov din Moscova.

● **ALCIDE CERVİ**, membru al P.C. Italian, considerat simbol al rezistenței italiene împotriva fascismului, a încetat joi din viață, în vîrstă de 95 de ani, la spitalul din Reggio Emilia.

● **AU FOST DESCHISE** birourile ale Camerei Economice Federale a R.S.F. Iugoslavia în orașele Los Angeles și Minneapolis. Birourile vor activa în sensul dezvoltării schimburilor de mărfuri iugoslavo-americane, în special în California și vestul S.U.A.